

65 PTS



# PERLAS Y CUEVAS

634

MANACOR, 5 DE OCTUBRE 1985



DIRECTOR: RAFAEL FERRER MASSANET

ESCOLA MUNICIPAL DE MALLORQUI

*El Reconeixement de Mèrits 85 a*

## SEBASTIA RUBI



«TUMY»  
BESTARD



Foto: HNOS. FORTEZA

ACTO DE  
COMPANERISMO  
ENTRE LAS  
MUCHACHAS  
DE PERLAS  
MAJORICA



LA VIUDA DE  
M.A. ASTURIAS  
EN MANACOR



Foto:  
MIGUEL  
SUREDA

Foto: JOSE LUIS



CALA MILLOR SUPERO SU  
VI SEMANA DEL TURISTA

EN ESTE  
NUMERO

## CAPITAN BAYO

TERCER  
CAPITULO



# PA

# PRODUCTORA AZULEJERA S.A.

FABRICA DE AZULEJOS

PAVIMENTOS CERAMICOS,  
RUSTICOS Y DE GRES



**MATERIAL SANITARIO**

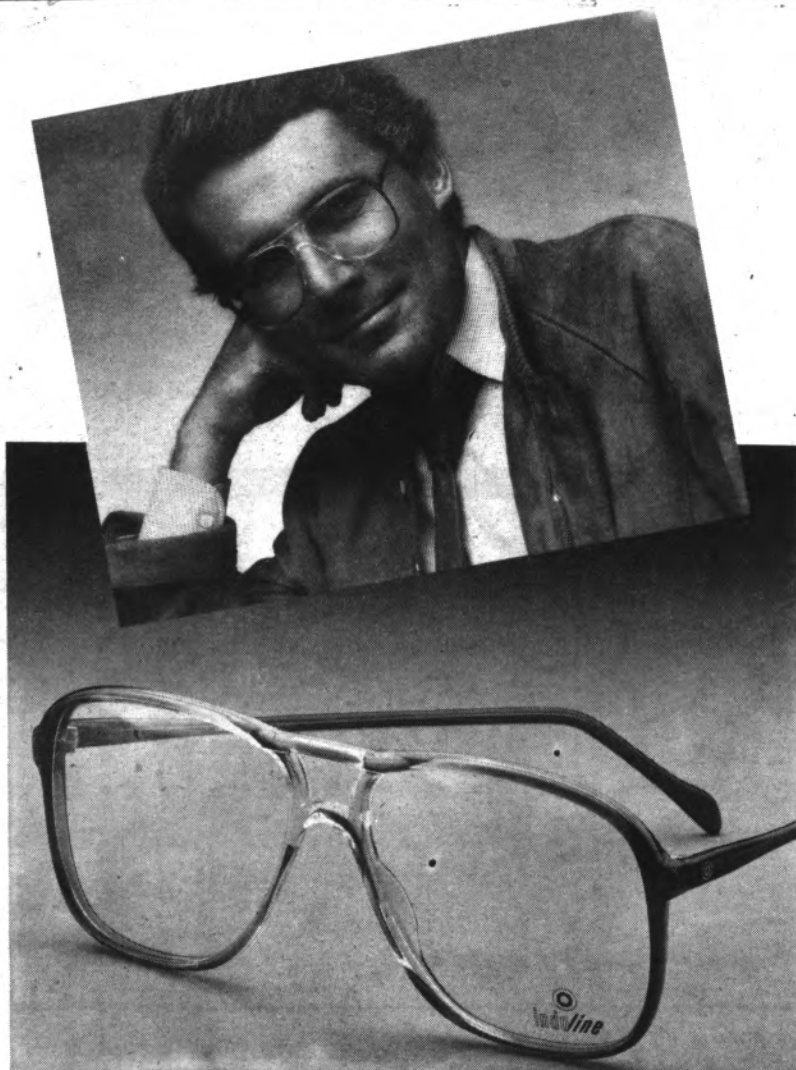
FABRICA, EXPOSICION Y OFICINAS:

Carretera de Palma, s/n — Teléfonos 55 09 97 - 55 12 69 MANACOR (Mallorca)

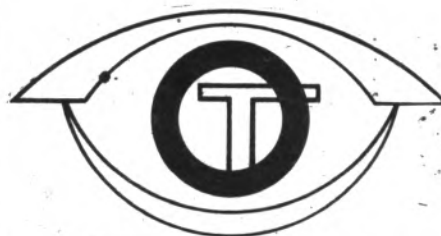
\*\*\*\*\*

EXPOSICION Y VENTAS:

Calle General Riera, 150 — Teléfono 29 30 85 — PALMA DE MALLORCA



**CADA DIA LUCHAMOS  
PARA QUE SE "VEA  
MAS CLARO" Y  
DURANTE MAS TIEMPO**



Calle Conquistador 8 (Pou Fondo)

**TUGORES**  
**OPTICO** DIPLOMADO

\* Tel. 55 23 72 \* MANACOR (Balears)



## DIMARTS DIA 8 AL CENTRE SOCIAL

### El Reconeixement de Mèrits 85 a

# SEBASTIA RUBI

Dimarts que ve, 8 d'octubre, l'Escola Municipal de Mallorca inaugura oficialment el Curs 1985-86 i les Aules de Cultura Popular del Centre Social, i per seguir amb una comstum que mai no es tenia que rompre, farà solemne entrega al comediògraf Sebastià Rubí del "reconeixement de mèrits 1985", que coincideix amb el cinquantenari del l'estrena de "Ai Quaquín, que has vengut de prim!"

L'acte es preve d'aquesta manera:

- Presentació i justificació.
- Lliçó inaugural: Història de la Llengua a Mallorca, conferència a càrrec del Dr. Joan Miralles i Montserrat, Catedràtic de la Universitat de les Balears.

- Entrega de diplomes del curs passat (84-85).
- RECONeixEMENT DE MERITS 1.985 en la persona de l'autor teatral manacorí, SEBASTIA RUBI ROIG.

- Paraules de la Presidència i declaració d'obertures del curs escolar 1.985-86.



## Las Aulas de Tercera Edad mañana a Formentor

Mañana domingo 6 de octubre las Aulas de Tercera Edad dependientes de la Conselleria d'Educació i Cultura del Govern Balear, y que coordina el Centre Social de Manacor, irán de excursión a Formentor, y para el jueves 17 se preve la inauguración oficial del curso 85-86, con un acto a celebrar en el Centre Social, en el que hablarán el arcipreste Juan Bauzá y el conseller Francisco Gilet.

Para la excursión de mañana este es el orden previsto:

HORA DE SALIDA: A

las 9 de la mañana desde la Plaza del mercado. Habrá parada delante de la Estación.

ITINERARIO: Manacor, Son Serra de Marina, Ca'n Picafort, Ciudad de Los Lagos y llegada a la Ciudad Blanca sobre las 10.15 horas. Parada y tiempo para desayunar y visitar los alrededores. Salida a las 10.45 horas hacia la ciudad romana de POLLENTIA con visita a las ruinas y explicación a cargo de Alfonso Puerto. Salida hacia Formentor pasando por el Puerto de Pollensa, Mirador de la Isla del Colomer y Cala Boquer,

siguiendo hacia el FARO DE FORMENTOR. A las 13'30 aproximadamente regreso al Puerto de Pollensa, con llegada prevista a SON SAN MARTIN hacia las 14'15 y comida hacia las 14'30.

MENU: Arroz brut, escalope con patata y guarnición, pan y vino, pijama y café.

A las 16 horas aproximadamente, salida para visitar la Ciudad de Los Lagos, complejo industrial de GESA, tiempo libre en el Puerto de Alcudia y a las 19 horas, salida para Manacor.

PRECIO: 1.200 ptas. por persona, todo incluido.

OBSERVACIONES:

1.- Los tickets, podrán retirarse del Centro Social de la Conselleria de Educación y Cultura de Manacor, Calle Mayor No. 1.

2.- El precio se desglosa en dos aspectos: Comida 700 - autocar 500 - Los que no deseen comer con la expedición deberán abonar por tanto solamente las 500 ptas. del autocar.

3.- Los asientos de los autocares irán numerados por orden de inscripción.

## El 26 de octubre, Asamblea General de Donantes de Sangre

Para el 26 del presente mes se anuncia Asamblea General de Donantes de Sangre, que tendrá por marco el Pueblo Español de Palma, y a la que están invitados todos los donantes de Mallorca. En el Bar Olímpic

de nuestra ciudad había convocada una rueda de prensa para informar sobre el tema, pero al coincidir con la salida a la calle de esta edición adelantamos los datos que se nos han facilitado.

Manacor cuenta actualmente con 710 afiliados a la Asociación de Donantes de Sangre, cuya presidencia insular ostenta Jeroni Albertí. Por su parte, Porto Cristo cuenta con 200 donantes, cifra esta que le situa pro-

porcionalmente por encima de Manacor.

Durante la Asamblea, que concluirá con un fin de fiesta, serán renovados algunos cargos de la actual directiva de la Asociación.

## Buen resultado del Club de Tiro Olímpico en Palma

Se ha celebrado en Palma de Mallorca, en las instalaciones Olímpicas del CIR 14 la tirada valedera para el Campeonato de Baleares en modalidad de Grueso Calibre, siendo la participación del Club de Tiro Olímpico Manacor muy nutrida y meritoria, obteniendo los siguientes resultados:

JUAN FIOL VADELL: Subcampeón de Baleares de todas las categorías y medalla de oro en 2a. JOSE PORRAS DUARTE, medalla de

Bronce en 3a. categoría. JOSE SUREDA BAUZA, sexto clasificado en 1a. categoría. JUAN POCÓVI BRUNET, sexto en 2a. categoría.

Siendo también clasificados entre los 15 primeros puestos en un total de 65 inscritos los siguientes representantes de nuestro Club:

Francisco Ferrer Arias, Felipe Badiola Mir, Lorenzo Mas Morey y Rafael Sureda Bauzá

## Para el sábado, 26

### "II Jornada de la Tercera Edad"

Bajo el lema "Participación" y patrocinio de "Sa Nostra", el sábado, 26, está previsto que se celebre en el parque municipal la "II Jornada de la Tercera Edad", cuya organización correrá a cargo del Ayuntamiento, de la Asociación de la Tercera Edad de Manacor y de la Federación de la Tercera Edad de las Baleares.

La concentración será a las 10 de la mañana estando previstas las actuaciones de la Banda Municipal de Música y de la

Capella. Habrá también bailes regionales. Unas palabras del alcalde Homar cerrarán esta primera parte.

A las 13'15 habrá una comida de compañerismo, a las 15'45 asamblea general y a las 17'30 una misa que pondrá punto final a esta "II Jornada de la Tercera Edad".

Para tickets los interesados se pueden dirigir a la calle Pío XII no. 5 entre-suelo o bien llamar al 550220 antes del 18 de octubre.

## El Cuerpo Superior de Policía celebró la fiesta del Santo Angel de la Guarda

El Cuerpo Superior de Policía celebró el pasado miércoles su fiesta patronal del Angel de la Guarda, con una misa en el Convento de Dominicos y un vino español en las dependencias de la Comisaría. Ambos actos

estuvieron presididos por el Comisario-Jefe en Manacor, don Pedro Juan Cerdá Barceló, a los mismos asistieron representaciones de nuestras autoridades municipales y fuerzas vivas.

## Exposición de García Cuevas

Desde el viernes, 27 de setiembre, está abierta en la Casa de Cultura "Sa Nostra", una exposición, de

óleos del pintor García Cuevas. La muestra concluirá mañana domingo.



**MUEBLES BAUZA®**

Carrer Major 22  
Teléfono 55 03 50  
Manacor (Mallorca)



**MUEBLES BAUZA®**

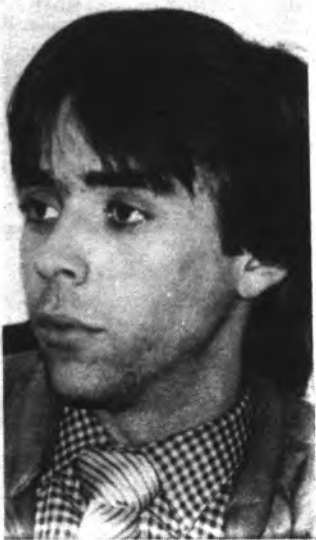
Carrer Major 22  
Teléfono 55 03 50  
Manacor (Mallorca)



## ES PROBABLE QUE FERNANDO HERNANDEZ PRESENTE SU DIMISION COMO PRESIDENTE DE NN.GG

El actual presidente local de NN. GG. Fernando Hernández, presentará, probablemente la próxima semana, su dimisión irrevocable alegando motivos personales, de trabajo y familiares.

Fernando Hernández, que continuará en el partido como militante de base, era elegido presidente hace año y medio y uno de sus principales logros fue la celebración de la "I Semana Cultural". En la "semana" se proyectó una de las más importantes películas de la historia del cine, "Ciudadano Kane"; se consiguió la presencia del presidente del Govern, Gabriel Cañellas y de la de los consellers de Cultura y Sanidad, Gilet y Oliver y se escenificó, con notable acierto, una divertida comedia del más puro sabor popular mallorquín "Tots en tenim una" de As-



sumpta González.

Hernández ha sido el tercer presidente que ha tenido NNGG en tres años escasos. Como sustituto suena, nuevamente, Gaspar Morey, que ya ostentó dicho cargo.

## ANDRES MESQUIDA A GALICIA

Dos han sido los viajes a Galicia que ha realizado estos últimos días el diputado y director general de Consumo de la Comunidad Autónoma, Andrés Mesquida: el primero durante los días 25, 26 y 27 de setiembre en Orense, para asistir como representante de Baleares al "III Congreso Gallego de Consumo" y el segundo ayer viernes para estar presente en el pleno de la interparlamentaria Popular que debía presidir Manuel Fraga.



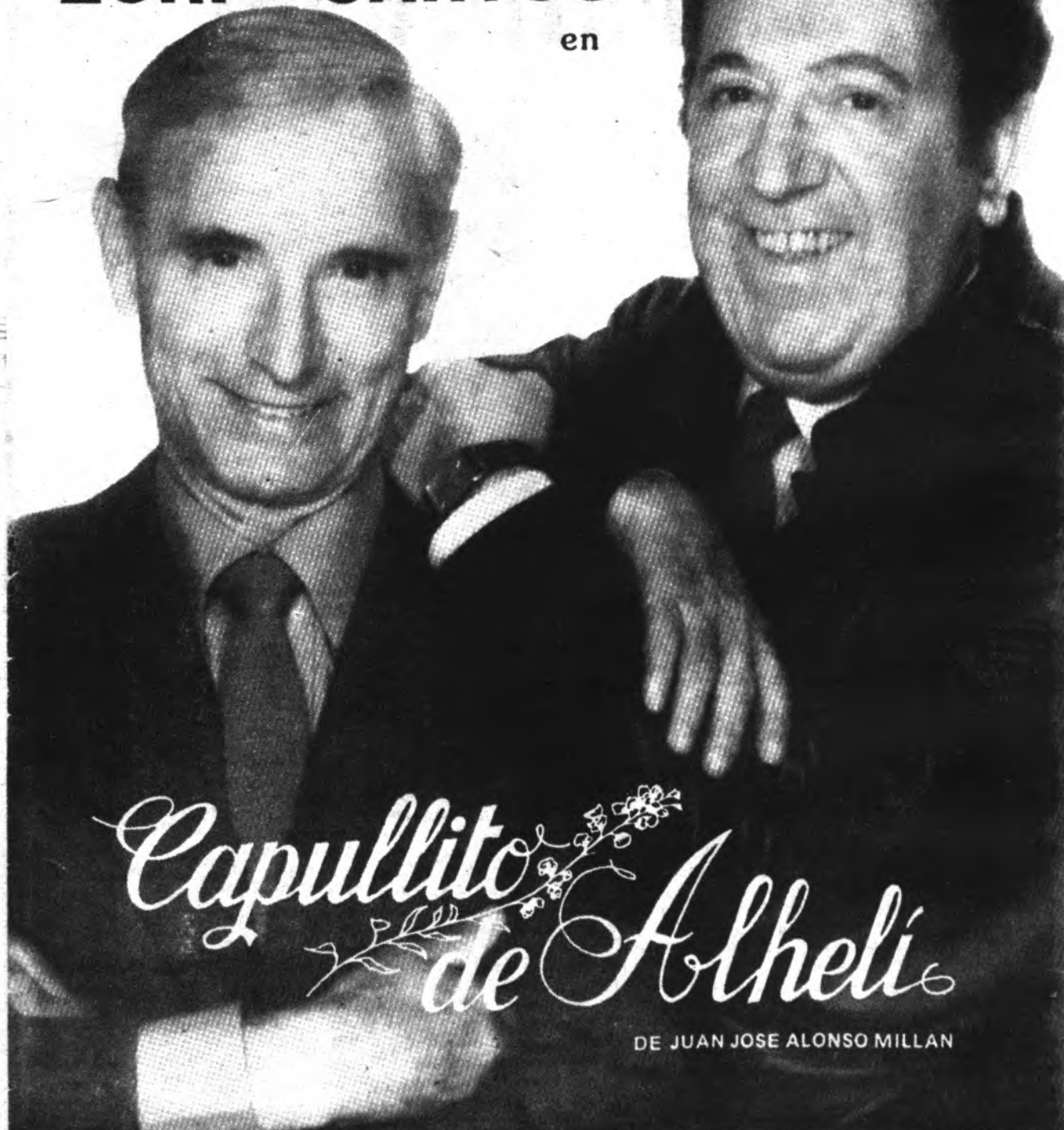
## TEATRE PRINCIPAL

CONSELL DE MALLORCA  
COMPANIA

## ZORI - SANTOS

en

Tarde 7 - Noche 10'30



## Capullito de Alhelí

DE JUAN JOSE ALONSO MILLAN

EL MAYOR EXITO COMICO DE LA TEMPORADA !

Del Miércoles, 2 al Lunes, 7 de Octubre de 1985



## GABINETE DE OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA

Dr. J. Barres

Dr. J. Marqueta

Dr. A. Roses

C. PERAL, N.º 7. ENTRESUELO (SA BASSA) MANACOR

Consulta:

LUNES, MIERCOLES y VIERNES

A partir de las 4 (previa petición de hora)

Tel: 55 33 66

Tel. provisional: 55 45 12



# CAPITAN BAYO

III

UN SERIAL DE RAFAEL FERRER MASSANET

(CONTINUACION)

—Decía usted que el capitán Alberto Bayo habría actuado a las órdenes del comunismo aún sin ser plenamente consciente de ello. ¿Cómo pudo ocurrir?

—Tardará mucho tiempo en saberse con certeza el auténtico cauce por el que la guerra civil llegó a España en 1936, porque, evidentemente, atribuir la revolución al deterioro de la vida social —persecución religiosa, inseguridad ciudadana, leyes no acordes con el sentir mayoritario de un país tradicional, etc.— no es más que parte de la verdad. Algo más profundo alentaba en el contexto internacional, porque las guerras civiles, aunque parezca una paradoja, vienen azuzadas desde el exterior. Y esa es la cuestión: Rusia sabía que tanto Gran Bretaña, como Alemania, como Italia eran baluartes que el pensamiento comunista tendría casi imposible escalar. ¿Qué mejor plataforma para la aventura europea que una España depauperada por la guerra de Marruecos, la dictadura militar de Primo de Rivera y la República que no acababa de cuajar en el pueblo español? Entonces, había que probar con España, pero España, de vieja tradición católica y conservadora, tendría que “tomarse” con cautela extrema, casi al asalto tipo guerrilla, es decir, desde unas posiciones oficialmente un tanto ambiguas, sin concretar demasiado, no fuera cosa que la palabra “comunismo” asustara más de la cuenta. Y para ello en muchas ocasiones, se valieron de gentes no comprometidas con una ideología clara que alertara al personal. Como Bayo, pongamos por caso.

—Usted habla de una ideología poco clara, pero me parece a mí que los radicalismos estuvieron a la orden del día, lo informaron todo.

—Por supuesto que sí, pero después. Los primeros líderes, de uno y otro bando, se mostraron un tanto indecisos en cuanto a definir sus respectivas doctrinas, aunque su praxis fuera como la del General Mola, cuando dijo en una alucución radiada en los primeros días del barullo: “Esta es una guerra sin concesiones. Yo veo en las filas contrarias a mi padre y lo mato”.

—Nos estamos apartando de Bayo.

—Pues ahí quería llegar; Bayo, en mi opinión, fue un líder-sonda, el capitán de prueba que arrastrara unos miles de hombres a una aventura incierta, y si tenía éxito, la “causa” triunfaría con ella, pero si fracasaba, como fracasó, la responsabilidad

sería únicamente suya.

## DOS DOCUMENTOS REVELADORES SOBRE EL ORIGEN DEL DESEMBARCO

—Dice usted que tiene copia de la propuesta de desembarco que formuló Bayo a la Generalitat de Catalunya y del nombramiento que esta le dió para que capitaneara la expedición.

—Cierto, y deberían reproducirse íntegramente. En el primero de ellos, que no lleva fecha pero que cabe situar en los últimos días de julio, se adivina esta filosofía de la inconcreción ideológica formal, este escurrir el bulto en cuanto la responsabilidad del origen real de la empresa. Nótese que Bayo PROPONE la expedición, es decir, que un simple capitán

de aviación, sin relevantes méritos, acude al Gobierno y les ofrece todo un plan de guerra. Y el Gobierno se lo aprueba por unanimidad. Eso, en buena lógica —incluso en los cánones de la más disparatada estrategia militar— raya en el absurdo.

—¿Transcribimos este documento?

—Dice así:

“ALBERTO BAYO GIROUD, Capitán de Aviación, Jefe de la Base Aeronaval de Barcelona, deseando contribuir al rápido restablecimiento de la legalidad constitucional y aplastamiento de la rebelión militar, dirige el presente documento al Gobierno de la Generalidad de Cataluña por sí estimando que debe tenerse en cuenta sus razonamientos y exposiciones, cree procede llevar a cabo cuanto en ellos se expone:

“La importancia estratégica de las Islas Baleares es excelente, pues colocadas en Mediterráneo, entre Italia y España, puede serles a los rebeldes de excelente ayuda y de gran apoyo las mencionadas islas, ya que no sería muy descabellado pensar que los fascistas algún día recibieran disimuladamente ayuda de los italianos, y por medio de estas islas, sirviendo ellas de escalón, podíamos ser insistentemente hostilizados y amenazados.

“Hoy no tenemos con ellos peligro inmediato, porque los barcos piratas están en el Mar Cantábrico y es allí donde tienen el campo de sus fechorías pero si algún día burlando la vigilancia de nuestros buques, lograra el “Canarias” introducirse en el Mediterráneo, se serviría de PALMA DE MALLORCA como base de sus operaciones y entonces dadas las condiciones de esa nave, su artillería moderna y su extraordinaria velocidad, podría sin duda alguna campar por sus respetos por nuestras aguas, dificultando nuestro comercio marítimo con Menorca, la única isla que restó fiel a la ley constitucional y cañoneará nuestros barcos y nuestras poblaciones costeras ocasionándonos daños considerables.

“Y puestos ya en el hipotético razonamiento de que el “CANARIAS”, el “ALMIRANTE CERVERA” y el “ESPAÑA” tomaran como aguas de sus correrías las del “Mare Nostrum” dificultando nuestra vida, podríamos hacer un balance entre las pérdidas que puede ocasionarnos y las que podremos sufrir por la toma de las islas rebeldes y en todo caso hemos de reconocer que siempre ha de costarnos mucho, muchísimo menos dinero, hombres y material la toma y posesión de las mencionadas islas, que los preparativos aquí en la costa para evitar el daño de esos buques piratas, el dinero y material gastado para evitar los perjuicios económicos y las bajas en personal que forzosamente han de causarnos.

“El artillamiento de nuestras costas, las unidades militares que hemos de entretener para evitar un futuro desembarco —y que no se crea que esto es hipotéticamente risible, pues forzosamente ha de ser preocupación nuestra en no muy lejano tiempo si no tomamos las Baleares— y los muertos y heridos que hemos de tener en sus bombardeos aéreos, han de ser siempre superiores a la artillería que podamos emplear, al personal que nos hace falta y a las bajas que hemos de sufrir en la toma del mencionado objetivo.

“Y si mis razonamientos convencen a los señores consejeros de la Generalidad, he de decirles que por datos que he podido recoger de las citadas islas por los que han podido evadirse de ellas y por las fuerzas que sé tienen estas, la experiencia de toda mi vida dedicada intensamente a la



El desembarco en Punta Amer. (Foto del Archivo del Servicio Histórico Militar).



cuestión militar, mis cinco años de Africa en el Tercio Extranjero y en las Fuerzas Indígenas que me dan cierta práctica sobre operaciones de campaña, me atrevo a asegurarles que con tres mil hombres puedo apoderarme con relativa soltura de las islas FORMENTERA e IBIZA. En la primera, habrá poco fuego, si es que lo hay, en la segunda, la resistencia será violenta por el mando que ejerce el Comandante Mestre, jefe a quien conozco mucho y sé que su fanatismo y odio a la República le cegará ante la realidad, y hará que la fuerza bajo su autoridad se oponga violentamente a la gubernamental que actuará a mis órdenes.

“Pero su resistencia será vencida, si los milicianos nuestros actúan con decisión, arrojo y entusiasmo, y puedo prometer a los señores Consejeros que el éxito coronará nuestra expedición, pues creo saber hacerles tener esas virtudes.

“Con nuestro personal ya fogueado y aguerrido, la alta moral que se consigue después de dos victorias, todo el material de guerra de que nos hemos de apoderar, que es abundante y bueno, su guarnición que se incorporará a nuestra expedición, inflamada del bélico entusiasmo que forzosamente ha de verse por todos lados, y parte de la guarnición de la isla de Menorca, iremos al asalto de Mallorca en cuya operación aseguro el más completo éxito, tomando posiciones estratégicas y procediendo al constante avance en la misma hasta la completa sumisión de toda ella.

“Claro está que por la guarnición que posee, su abundante artillería y el moderno material que ha acumulado el millonario Juan March, en el feudo suyo desde hace años, la resistencia en ella será fuerte y ese Gobierno tendrá que darnos los refuerzos necesarios, que no serán muchos, para que el platillo de la balanza se incline a nuestro favor, cuando las pesas sean echadas en él, ya que ellos no podrán recibir ayuda por mar, por tener nosotros la superioridad naval, pero considero que nuestros refuerzos han de ser solo en tanques y artillería de 15'5 a menos que contingencias no esperadas se presenten en la lucha, cosa imposible de prever.

“Como las ventajas que han de derivarse de esta expedición han de ser tan grandes comparadas con los gastos de personal, material y dinero que hemos de utilizar en ella espero del Consejo de la Generalidad acepte mi propuesta y dé las órdenes oportunas para que se inicie la formación de esta columna de desembarco en las Islas Baleares”.

—Con don Juan March, Bayo se adelantó a los acontecimientos.

—En efecto; su ayuda vino después. Pero no iba mal informado el Capitán...

—Hay algo que quisiera me aclarara usted; Bayo actuaría incluso sin darse cuenta de ello, a las órdenes del comunismo. Pero... ¿qué filosofía informaba la aceptación del proyecto por parte de la Generalitat de Catalunya?

—Para mí, sólo una; la del expansionismo catalán, y digo expansionismo porque no me gusta hablar de imperalismo. He ahí porqué fracasó la conquista de Mallorca: porque a Bayo lo mandaba el comunismo; a la Generalitat, la idea del “País Català” y al Gobierno de Madrid, el republicanismo. Tres ideas que, evidentemente, no

convergen en un mismo punto. O convergen, van por caminos totalmente distintos.

# LA GENERALITAT NOMBRA A BAYO SU REPRESENTANTE EN BALEARES

—¿Y el segundo documento?

—El nombramiento de Bayo resulta casi lacónico, pero contundente. Dice así, palabra a palabra:

“GENERALITAT DE CATALUNA. PRESIDENCIA.— El Capitán de Aviación Don Alberto Bayo Giroud, es el delegado del Gobierno de la República y de la Generalidad y representa a ambos en las Islas Baleares. Por lo tanto ostenta la máxima representación de ambos poderes en dichas Islas y recaerá sobre él exclusivamente, la facultad de organizar con el criterio que estime oportuno, las milicias voluntarias, así como el ejercicio de cuantas atribuciones competen a ambas representaciones del Estado.

Lo que comunico a todos los efectos procedentes.

Barcelona, 1 Agosto de 1936.

El Presidente de la Generalidad. Firmado: LUIS COMPANYS.

El Presidente del Comité ejecutivo. Firmado: CASANOVA”.

—No quisiera emitir ningún juicio de valor, pero podría decirse que si la Generalitat acepta el plan de Bayo el primero de agosto, y el 8 ya está la expedición en Ibiza, la expedición debió improvisarse totalmente.

—Así fue, en efecto. Pero existe un detalle que ha pasado desapercibido a los historiadores; que Bayo precipitó los acontecimientos obligado por una indiscreción periodística.

—Cuenta, cuenta.

—Bayo había logrado que la Generalitat mantuviera el secreto del proyecto, o la Generalitat era la primera interesada en no mezclarse demasiado en la aventura, y los primeros preparativos se hicieron tanto en la Base Aérea del Prat como en el Puerto de Barcelona sin que trascendiera la verdadera motivación del avituallamiento. Pero un día, el 5 de agosto, “La Vanguardia” publicó con todo lujo de detalles la noticia de que se preparaba la conquista de Mallorca. Bayo se mosqueó tanto, que sólo su formación cultural le impidió arrasar los locales del famoso diario barcelonés. Por los enlaces en Mallorca supo que la noticia había corrido como la pólvora en los medios militares y políticos de la isla, y que se habían dado órdenes para la defensa. Un enlace de Manacor el 6 de agosto, transmitió por radio una noticia curiosa procedente de esta ciudad: que una centuria de Requeté que iba diariamente a practicar tiro a un paraje conocido por La Ermita, había regresado aquel día sin hacer prácticas porque la escasa munición de que disponían iban a necesitarla para repeler una invasión inmediata, que no daría tiempo a recibir refuerzos.

—Usted lo ha dicho; había enlaces en Mallorca, en Manacor...

—Tendría que matizarse esta afirmación: Bayo, personalmente, no tenía enlaces; los tenía... la causa. A Bayo no le conocían por ahí. Lo quepare es que a Bayo le entregaban



ALBERTO BAYO (Foto Centellers - Barcelona)

las noticias que transmitían los de la organización.

—Esto de “la organización” suena un tanto a novela policíaca, a serial de TVE.

—En estos casos hay que pasarse a la abstracción, por lo que decíamos al principio; que las raíces de los hechos permanecen ocultas mucho tiempo. La de los vencidos, se entiende.

## EL “NIHIL OBSTAT” DE JUAN GARCIA

—¿Qué papel jugó Juan García Oliver en el desembarco?

—Juan García Oliver, que era presidente del Comité de Guerra de Barcelona, formado por CNT y FAI, jugó un papel muy importante en esta etapa de la vida de Bayo, pero, dado que PERLAS Y CUEVAS ha de entrevistar a uno de los anarquistas que estuvieron metidos en eso, preferiría le hicieran a él esta pregunta. Lo

que sí puedo decir es que cuando alguien aconsejó a Bayo que comunicara al famoso Comité de Guerra la autorización de la Generalitat, y recabara la suya como dueños absolutos que eran de la calle, García Oliver le dio el “nihil obstat” al Capitán y, en teoría, se unieron al proyecto. Bien; se unieron del modo y manera que hemos visto en Cabrera, en Cala Anguila y Porto Cristo...

—Curioso; usted dice que García Oliver autorizó la expedición de Bayo, por lo tanto, conocía el proyecto.

—Exacto. Además, puedo citar textualmente una frase del propio Bayo en su libro autobiográfico: “Fuí al “Comité de Guerra” a presentar mi proyecto, el que fue visto, discutido y aprobado por unanimidad, y digo por unanimidad porque todos miraron a García Oliver, anarquista, que presidía el citado Comité y en cuanto vieron los demás que él asentía asintieron



Pintada en un horno de Porto Cristo.



Puerto de Mahón. Un grupo de milicianos dirigiéndose al buque que les llevara a Mallorca.



todos ellos a la vez”.

—De acuerdo, pero Juan García Oliver, en su libro “El eco de los pasos” (París, 1978) asegura que la primera noticia que tuvo de la expedición fue cuando los barcos ya estaban en alta mar. Y que lo mismo ocurrió con los restantes miembros del Comité. ¿En qué quedamos?

—Pues no lo sé. Conozco la obra de García Oliver, que me parece de un rigor aceptable, pero no puedo aclarar este punto, a no ser que vistos los resultados de la expedición, tanto Bayo como García Oliver lo que quieran es quitarse responsabilidades de encima.

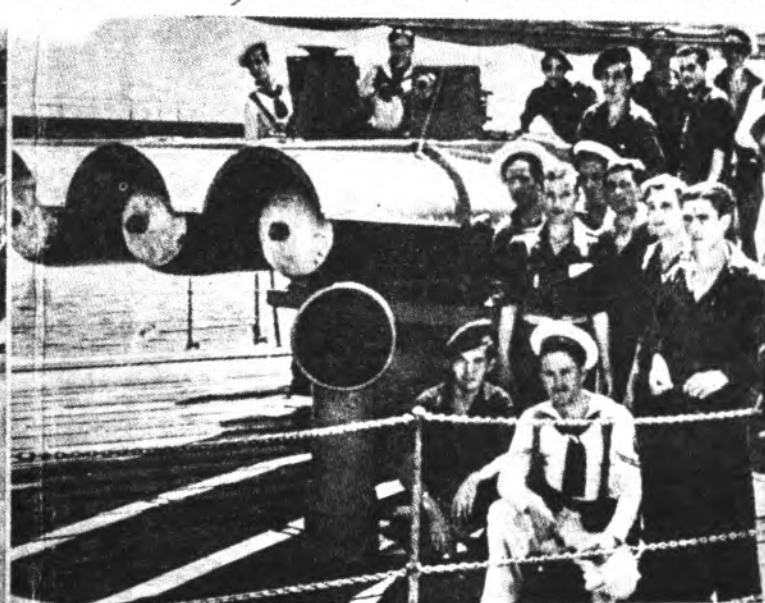
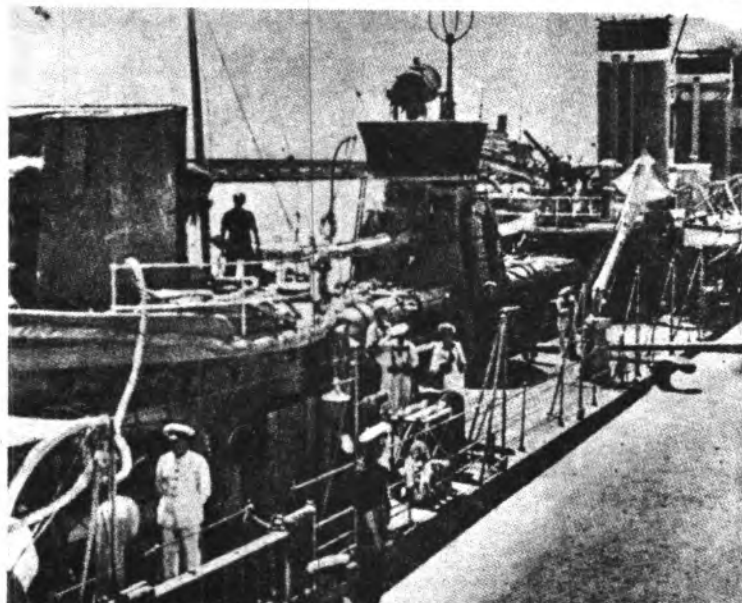
—Resulta lógico ¿no?

# DEL PATERNALISMO Y LA IRRITABILIDAD DE BAYO

—Recuerdo una anécdota del primer día del desembarco que me olvidé contar cuando hablábamos de la visita que Bayo hiciera al frente de Porto Cristo.

—Usted dirá.

—Las tropas de Zapatero y las de los anarquistas procedentes de Cabrera que habían sobrevivido a la voracidad del primer día de combate, que fue muy alta, se habían dividido ofreciendo unos, abiertamente, el frente de Cas Correu, con muy buena fortificación, y medio escondiéndose los restantes en el barrancal de Hams, donde habría la gran matanza. Bayo estaba muy preocupado, cuando tras tomarse un café en el palacete de los Servera, salió a la terraza de entrada y vió tendido bajo los escalones que daban acceso a la misma, que formaban un pequeño puente entre la calle y el edificio, a un miliciano que se quejaba a gritos. Se le acercó, paternal, y le preguntó donde le dolía, pero el miliciano por toda respuesta se apretaba el vientre con las dos manos, y pensando Bayo si estaría herido, mandó a por los servicios de la Cruz Roja. Se llevaron al presunto herido a una casa de campo situada no muy lejos, y



Estas dos fotografías fueron publicadas el 5 de agosto de 1936 en primera página de “LA VANGUARDIA”, con el siguiente texto: “PREPARANDO LA INVASION DE MALLORCA.— Barcelona. El buque de guerra “Almirante Miranda” que ha marchado a Mahón convocando una expedición de quinientos hombres que han de intervenir, ayudados por la aviación, en la ocupación de Mallorca. A la derecha, los tubos lanzatorpedos del “Almirante Miranda”, con su carga, dispuestos para su empleo.— Foto Puig Farrán.

cuando Bayo, de regreso a Sa Coma, se para en dicha casa para interesarse por el herido, se encuentra con que su única dolencia es una tremenda indigestión. Una indigestión de ensaimadas, para ser exactos.

—¿Sabe usted algo del saqueo de un horno?

—Oí decir que cuando el primer saqueo de Porto Cristo los anarquistas dieron con un horno en el que se estaban cociendo ensaimadas, y que la voz cundió tan aprisa que incluso se paralizó el saqueo del puerto durante más de una hora para dar buena cuenta de estas golosinas y de las que esperaban para cocer. Es decir, que incluso los hubo que se las comieron crudas.

—Permítame que repita lo que dijo un

viejo anarquista; “el desembarco de Porto Cristo fracasó delante de un horno; la guerra se perdió por unas ensaimadas”.

—Bayo se puso furioso con este suceso, y suerte tuvo el miliciano de que alguien le dijera a Bayo que le reclamaban en Punta Amer.

—Se dieron mucha prisa en requisar el horno.

—Y tiempo hubo para una pintada que muchos porteños todavía recordarán: “CNT — REQUISAT PER LES MILICIES ANTIFAIXISTES. — U.R.S.S.” Luego pusieron la hoz y el martillo rodeado de estas siglas: U.H.P. y U.G.T.

—Creo recordar que me decía usted de la irritabilidad de Bayo. ¿En qué quedamos:

paternalista o violento?

—Las dos cosas. Por descontado que sentía la obligación de velar por sus gentes, pero no quería que le hablaran. El si se acercaba a preguntarle lo que le parecía, pero no toleraba que se le acercase alguien por iniciativa propia; su guardia personal siempre cortaba el paso. Su aproximación a los combatientes, por lo tanto, era totalmente ficticia, incluso demagógica.

—¿Era receloso?

—Hasta extremos inconcebibles. No se fiaba ni de su sombra, lo que no significa otra cosa que una tremenda inseguridad. Lo pasó muy mal, en Mallorca, el Capitán...

(CONTINUARA)

# I ANIVERSARIO *Baron*

SABADO - 12 DE OCTUBRE A LAS 9 DE LA NOCHE

## GRAN “MOVIDA” EN DIRECTO DESDE LA PLAZA RAMON LLULL / FRENTE BAR /

ACTUARAN: LOS OCULTOS TRIO VICIO

SES TRES MARIES QUETGLES-QUETGLES

“MONOLITO SHOWMAN”

ENTRATA GRATUITA

ORGANIZA: AYUNTAMIENTO DE MANACOR

(DELEGACION DE JUVENTUD)





## PINTURAS PIDECONS

C. PEDRO RIERA, 57  
TEL: 55-44-79  
55-40-27  
55-21-19  
MANACOR

C. VILANOVA, 11  
TEL: 56.26.15  
ARTA

## CALA MILLOR DOJO ORIENT

KARATE - JUDO - YOGA - SAUNA - MASAGES

GIMNASIA MASCULINA y FEMENINA

PERSONAL ESPECIALIZADO - MODERNAS INSTALACIONES

DUCHAS AGUA FRIA Y CALIENTE

CALLE RAFALET, 4 CALA MILLOR

\*\*\*\*\*

PORTO CRISTO

# CUEVAS DEL DRACH

El más hermoso espectáculo del Mediterráneo



\*\*\*\*\*



LA VIUDA DE MIGUEL ANGEL ASTURIAS EN LA CASA DE "PERLAS Y CUEVAS"

# BLANCA DE MORA

## O LA OBSESION POR EL RECUERDO Y LA LIBERTAD



Guatemala, que propugnaba un solo país centroamericano, pero eso no pudo ser y dejó la militancia en cualquier clan para dedicarse a la autentica creación de la conciencia de América, con sus propias armas; las de la cultura.

—No se, doña Blanca —¿este De Mora, doña Blanca, no será del mismo De Mora de la reina Fabiola? — si he de preguntarle por algo que le pasó a usted en Madrid...

—Voy a contestar a la primera pregunta; sí, pertenezco a la rama de los De Mora de la reina Fabiola de Bélgica. Ella es De Mora y Aragón y soy De Mora y Araujo. Somos primas. El día que llegué a su país, para un congreso, me mandó un ramo de rosas... En cuanto a si debías preguntarme lo de Madrid, ¿por qué no? Fue en 1976, cuando se estrenó "El señor Presidente", aquel enorme éxito. Yo había asistido a la segunda representación de la obra de mi marido y habíamos cenado con los actores, pero en el restaurante noté que unos jóvenes me miraban con insistencia. Luego, al ir al hotel, supe que me seguían. Me



**- "Miguel Angel Asturias jamás fue comunista: este infundio es un invento de Jorge Luis Borges"**

Vivaz y menuda, la piel y la voz argentina pura estirpe de los bienhablados, azules los ojos llenos de añoranza y llenos de orgullo por un hombre, estuvo estos días ahí en Manacor, en la casa de "Perlas y Cuevas" la dulce "Gualicho" de Miguel Angel Asturias.

—Doña Blanca, ¿por qué le llamaba "Gualicho" el señor Miguel Angel Asturias?

—"Gualicho" es un filtro de amor que las mujeres aztecas daban a los hombres para que no las olvidaran nunca.

—¿Y a usted, que "gualicho" le dió Miguel Angel?

—Su amor y su personalidad, su honradez, su pasión por la libertad.

—¿No era comunista su marido?

—Miguel Angel Asturias jamás fue comunista; este infundio es un invento de Jorge Luis Borges, el que escribió en un periódico de París que la Lengua Castellana ni era Lengua, ni tenía sonoridad...

—¿A qué partido político pertenecía su marido, doña Blanca?

—No pertenecía a partido alguno, porque era un hombre libre. En 1921 había creado el Partido Unionista de

alcanzaron y me tiraron al suelo. De un golpe de karate tuve un derrame ocular, me dieron de patadas por todo el vientre, me rompieron las cuerdas vocales —yo cantaba ¿sabes? — me arrastraron por el pelo y me dejaron en un parterre. Creí que estaba muerta.

—¿Por qué, "Gualicho", por qué?

—En el restaurante había pensado que iban muy bien vestidos para ser comunistas... No; eso iba por otros cauces.

—¿Qué le dijeron?

—Me preguntaron con que derecho yo me había metido contra la guerrilla, y sólo pude decir que había leído lo escrito por Miguel Angel Asturias; "yo me opongo a la violencia, que no resuelve nada en ningún campo. Soy hombre pacifista". No lo entendieron.

—Dice usted que tuvo un derrame ocular.

—Sí. Estuve ciega durante cuatro años, hasta que cansada de andar por las clínicas españolas y francesas, pensé si en Rusia, donde le debían a mi marido los derechos de autor de todos sus libros, podrían hacer algo por mis ojos.

—¿Y fue a Moscú para que le

operaran de la vista?

—Sí. De los rusos todo se puede discutir menos la cultura y la sanidad.

—¿La operaron?

—Sí, recuperé la visión. Lo curioso es que como en Rusia no se reconoce la herencia y por lo tanto no pude cobrar los derechos de autor de mi marido, estuve invitada por la Unión de Escritores, que pagó todo.

—¿Pesa más, en la URSS, un premio Nobel o una filiación al partido?

—Repito que jamás fuimos comunistas.

—Pero su marido le dijo que no a un rey... doña Blanca.

—Certo. Cuando Miguel Angel Asturias iba a recoger el Premio Nobel, el Rey de Suecia le dijo: —"Señor Asturias, le ruego que lea su discurso en francés, porque los académicos tardarán un año en traducirlo y yo ya soy viejo". Fue entonces cuando mi marido replicó: —"Majestad, nunca me costó tanto decir que no. Fuera de mis cargos oficiales sólo hablo en mi lengua, la más bella y sonora del mundo".

—¿En qué año le fue concedido el

con la amistad personal que tuvieron ustedes con De Gaulle, con Juan Domingo Perón y Eva Duarte... su marido dijera que no quería que le enterraran en España si Franco todavía estaba vivo cuando el muriera.

—Así fue. Miguel Angel murió el 9 de junio de 1975 en la Clínica de la Concepción, en Madrid, y fue enterrado en el cementerio Pierre Lachisse de París. Murió a los 75 años, pero con una mente tan fresca... Lo dejó dicho que no quería estar enterrado en una tierra sin libertad. Nos lo llevamos a París. Quisieron hacerle una tumba en mármol negro, pero yo me negué, y quise que su tumba fuera de cemento, que es el instrumento del trabajo. Luego el Presidente de Guatemala envió para la tumba la copia perfecta de una estela maya, la de "El Señor de los dos poderes", que son la palabra y el mando. La tumba todavía no está inaugurada, porque quiero reunir para ello a todos sus amigos.

—También habrá alguien de Manacor, doña Blanca.

**- "Al ir a recibir el Premio Nóbel, el Rey de Suecia le pidió a mi marido que hablara en francés, pero el habló en español"**

Nobel?

—En 1967, el 19 de octubre, fiesta de su cumpleaños. Nosotros estábamos en París, y De Gaulle nos esperaba en la Opera. Tuvimos la Guardia de Honor formada durante una hora, porque Miguel Angel Asturias no quería mezclar su amistad personal con el General, y el Premio Nobel, dudando si ir o no ir a la Opera.

—Resulta un tanto extraño, señora, que

—Eso epero, porque desde que en julio de 1971 Miguel Angel Asturias estuvo aquí, en Manacor y Porto Cristo, para ser mantenedor de los Premios literarios "Ciudad de Manacor", tenía a gala sus amigos de ahí. Pocos, pero de los de verdad.

—Un abrazo, doña Blanca, "Gualicho"...

RAFAEL FERRER MASSANET  
Fotos de MIGUEL SUREDA

**"Hemos sido exiliados siete años en Europa sin tener que comer"**

**SE VENDE PISO AMUEBLADO EN CALA MILLOR**

FRENTE AL MAR, 2 DORMITORIOS, BAÑO, GRANDES

TERRAZAS, GRAN SALA COMEDOR, COCINA COMPLETA.

PRECIO A CONVENIR INFORMES: FERRER TELF: 45 06 11

**FRIAN, S.S**

**"SERVICIO TECNICO"**  
**REPARACION MAQUINARIA**

**HOSTELERIA Y RESTAURACION EN GENERAL**

**REPARACION DE ELECTRODOMESTICOS**

C. Gral. Franco s/n - Tel: 56 71 99 - SON SERVERA



INTERESA COMPRAR

PUBLICACIONES  
ANTIGUAS APARE-  
CIDAS EN MANACOR,  
PRENSA, LIBROS,  
F O L L E T O S,  
PROGRAMAS Y TODA  
CLASE DE IMPRESOS.  
COMPRO TAMBIEN  
FOTOGRAFIAS  
VIEJAS DE MANA-  
COR, PORTO CRISTO,  
SON MACIA, S'ILLOT,  
ETC.

**LUIS ENRIQUE ARBULU CROUSILLAT**

**ESPECIALISTA EN OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA**

ECOGRAFIA  
TERMOGRAFIA MAMARIA  
CITOLOGIA  
CONTROL DE EMBARAZO Y PARTO  
CONTROL DE CRECIMIENTO FETAL  
AMNIOSCOPIA  
CRIOCIRUGIA  
MICROCIRUGIA

ANTICONCEPCION  
ESTERILIDAD E INFERTILIDAD  
CARDIOTOCOGRAFIA  
DETECCION Y CONTROL DE ENFERMEDADES MALIGNAS  
OBESIDAD  
LASER  
COLEOSCOPIA  
LAGAROSCOPIA

C/ AMARGURA 1-4º 2A (ASCENSOR). HORARIO DE VISITA: LLAMAR DE LUNES A VIERNES  
DE 4 A 7 TARDE AL TELEFONO: 554322.

**CLASES  
DE  
REPASO**  
**EGB - BUP**  
**Telf. 55 27 93**

**perfumería sirer**

Concesionario de:



BIOTHRM  
DR. N. G. PAYOT  
HELENA RUBINSTEIN  
LANCÔME  
MARGARET ASTOR  
REVLÓN

C/ Bosch, 27 - Teléfono 551394

MANACOR

**AGENCIA INMOBILIARIA  
ARCAS MARTI**

Calle Muntaner, 1. 2. Telef 55 18 3  
(Frente Ayuntamiento)

**NECESITAMOS PISOS EN ALQUILER EN PORTO  
CRISTO Y MANACOR. CON Y SIN MUEBLES.**

**VENDO SOLAR EN PORTO CRISTO BUEN PRE-  
CIO Y FACILIDADES PAGO.**

**COMPRARIA PEQUEÑO LOCAL COMERCIAL  
CENTRO MANACOR.**

**DISPONGO EN VENTA EN MANACOR TALLER  
CON MAQUINARIA CARPINTERIA. BUEN PRE-  
CIO Y GRANDES FACILIDADES DE PAGO.**



**MANIFIESTO DE ALIANZA POPULAR**

**POR LA LIBERTAD DE TELEVISION  
Y EL CESE DE CALVIÑO**

*La conducta diaria de la Radiotelevisión del Estado es ya insoportable para el pueblo español: es una conducta sectaria y degradante que ataca la libertad y la convivencia democrática, contra la voluntad de la mayoría de los profesionales que en ella trabajan.*

*La situación es especialmente grave en Televisión. Sus programas incumplen con frecuencia la Constitución española y el Estatuto de Radiotelevisión que le obligan a emitir información y opiniones objetivas, veraces e imparciales, a respetar el pluralismo, el honor, la fama, la vida privada, la igualdad y los derechos y libertades constitucionales, y a proteger a la juventud y a la infancia. Televisión española sirve sistemáticamente con descaro los intereses del PSOE.*

*Convencidos de todo ello pedimos:*

- 1.- El cese del Director General del Ente Público Radiotelevisión Española, don José María Calviño, por su incompetencia manifiesta y por su actuación contraria a los criterios, principios y objetivos proclamados en el Estatuto de Radiotelevisión Española.*
- 2.- El nombramiento de un Director General y de un equipo rector de Radiotelevisión Española, concordado por las grandes fuerzas parlamentarias, para garantizar la imparcialidad de todos los medios informativos ante las próximas campañas electorales.*
- 3.- La inmediata autorización, antes de las próximas elecciones generales, de tantas emisoras privadas de televisión como sea posible, según el dictamen de una comisión técnica nombrada al efecto por dichas fuerzas parlamentarias.*

*Finalmente, decimos al Gobierno: la libertad de prensa y radio de que los españoles gozamos no estará completa mientras no tengamos libertad en televisión. Con una televisión manipulada al servicio del PSOE será imposible celebrar unas elecciones libres y democráticas.*

Firmado \_\_\_\_\_

En \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_

Nombre y apellidos: \_\_\_\_\_

D.N.I.: \_\_\_\_\_

*Esta declaración firmada, o una copia de la misma, o una carta de sentido análogo, deben ser enviadas a AP, C/ Oleza No. 16, Manacor o a cualquier otra sede de Alianza Popular.*



# VERANO/85

La temporada turística acaba con un balance del 15% menos de estancias

La temporada turística 85 acabará con un 15 o/o menos de estancias en la zona de Cala Millor, según informan a esta revista medios de toda solvencia, aunque este sea un porcentaje promedial, ya que en algunos establecimientos no se rebasará el 10 o/o, pero hay que tener en cuenta que el bajón registrado en los meses de mayo, junio y parte de julio, supuso para muchos incluso un 35 o/o de baja sobre la ocupación habitual.

Por otra parte, este balance final parece coincidir con el registrado por el total de las zonas turísticas de España, según datos hechos

públicos ahora mismo por Zontur, Agrupación Hotelera de las Zonas Turísticas Españolas.

En cuanto a las previsiones para la temporada 86, de momento son de un total optimismo, ya que incluso podría rebasarse los techos de años atrás. Permiten esta suposición diversos factores que confluyen en la demanda turística, como la oscilación de la moneda española, que podría experimentar reajustes frente a diversas monedas del Mercado Común Europeo, que facilitaría la llegada de visitantes de otros países. También el no aumento espectacular

de la inseguridad ciudadana, o el estar avezados a ella, contribuye a aminorar uno de las handicaps para extranjeros, que unidos al previsto mantenimiento de precios a los tours-operators, generaría una nueva masificación turística de cotas muy altas.

La no modificación sustancial de los precios, ahora convenida, y el declive de la peseta, permitirían recuperar buena parte del turismo que este año estuvo en Grecia, Yugoslavia, y Rumania, y no quedó excesivamente complacido de los servicios que estos países le prestaban.

## Marisa Herrón y Mercedes Sebastián en "Ses Fragates"

El 28 de septiembre la galería "Ses Fragates" inauguró su última exposición de la temporada, que culminará una campaña de incuestionable calidad. Dos ceramistas y dos escultores llenan el cartel de "Ses Fragates" en este cierre de su tercera temporada: los escultores son nada menos que Pere Pujol, de Artá, y Pep Nebot, de Son Servera.

Este es el breve currículum de las ceramistas.

**MERCEDES SEBASTIAN NICOLAU.** Valencia, 1952. En 1966, inicia estudios de cerámica en la Escuela de AA.OO. de Valencia, con José Faus. En 1970, ingresa en la Facultad de Filosofía y Letras. El mismo año viaja a París, hecho que le hace replantearse el camino elegido. En 1971, vuelve a la Escuela de AA.OO. En 1973 es contratada como ayudante de Taller de Enrique Mestre, en la citada Escuela, cuya influencia poten-



cia sus conocimientos técnicos y conceptuales. Exposiciones: 1980 Galería Sotano. Gandía 1981. Galería Testar. Paterna. 1984. Nueva Cerámica Valenciana. Sala Adama. Madrid. Premios: Mención de Honor en el I Certamen de Cerámica "Calvia 82". Actividades: En 1982, obtiene por oposición la plaza de Maestro de Taller. En 1983, asiste al



Seminario sobre cerámica dirigido por Carlo Zauli, en el Museo de Cerámica de Barcelona. Ha realizado varios murales cerámicos. Compagina la docencia con el trabajo en su estudio.

**MARISA HERRÓN.** León. 1944. Estudios de cerámica en la Escuela de AA.OO. de Valencia, con Enrique Mestre, desde 1970 a 1974. Establece su primer taller con C. Sánchez, donde realiza sus piezas a mano. En el curso de torno de 1978 inicia la etapa actual, donde utiliza preferentemente ese medio. Exposiciones: 1980. Estudio D-3. Valencia. 1981. Museo de Cerámica. González Martí de Valencia. Galería Maiquez. Cartagena. 1982. Sala Atfells de Valencia. Caja de Ahorros Municipal, San Sebastián. 1984. Torre I (Sala Mpal. d'Exposicions. Torrent). Sala Formas. Valencia. Museo de Cerámica González Martí. Valencia 1984. Nueva Cerámica Valenciana. Sala Adama. Madrid.

**VENDO o CAMBIO**  
por **SOLAR — CHALET**  
adosado en "Sa Coma"

3 habitaciones - 2 baños  
piscina - jardín, etc.

Urbanización Sa Coma  
- Tel. 58 50 20



Foto: JOSE LUIS

## ESO DE LAS "MISSES" NO ESTA NADA MAL

La fiesta de las miss de misses se celebró este año en una plaza de Cala Millor de Son Severa, con buen sol y mucha gente, música de "Los 5 del Este" y "Los Valldemosa", un jurado pictórico-cinematográfico-municipal y treinta candidatas, treinta cuando el primer pase, aunque una se rajara a la hora de ponerse el bikini y hacer el paseillo casi en los gloriosos y anónimos cueros. Cosas del verano, donde todo es posible.

De las treinta candidatas al apetitoso título de "Miss Bahía Cala Millor 85", que comporta junto a la tira de regalos —de uvas a perlas pasando por copas y bandas— nada menos que quince días gratis en el hotel que le de la real gana, aquí en Cala Millor, se entiende, las hubo cuatro de Suiza

(hoteles Santa María, Morito, Voramar y Gran Sol), once de Gran Bretaña (hoteles Flamenco, Bahía del Este, Temi, Millor Sol, Don Jaime, Capdemar, Talayot, Levante, Levante Park, Sumba y Atolón) y las quince restantes "made in Germany", (o sea, las de los hoteles Vistamar, Ambar/Romani, Osiris, Biniamar, Playa del Moro, Castell de Mar, Universal, Don Juan, Girasol, Cónsul, Playa Cala Millor, Cala Bona, Saïd, Hipocampo Playa y apartamentos Cala Millor Park), que gozada, tios!

Presentaron el espectáculo Judith Johnson y Bernard Botique —muy bien, por cierto— y cargaron con la pesada, ingrata y poco agradecida misión del jurado —eso de poco agradecida— se supone— los alcaldes de

Son Servera y Sant Llorenç, Francisco Barrachina y Bartolomé Brunet, a los que acompañaban concejales respectivos, Lorenzo Ferragut y Miguel Mascaró; el presidente de la Asociación Hotelera de Cala Millor y Cala Bona, Bartomeu Femenías, el pintor Miquel Vives y el cineasta Miquel Roselló. Pese a todo, no tuvieron mal gusto; el título de Miss 85 fue para una alemanita presentada por el Cala Millor Park, y el de damas de honor también para otras dos alemanitas, una del Cónsul y la otra del Playa Cala Millor.

Al final, Antonio Penyafor fue reclamado sobre el estrado y recibió el mejor aplauso de la tarde, mientras "Los 5 del Este" le dedicaban su última intervención.







## Cala Millor

**Tels: 58 55 64 - 58 50 15 - CALA BONA**



• • • •

• • • • •

**TANZ MIT KAPELLE. ...UND ALLE REIZE  
EINES MODERNEN HOTELS AUSGESTATTET  
MIT ALLEM KOMFORT, WO SIE  
UNVERGESSLICHE FERIEN VERBRINGEN  
WERDEN.**



# DIARIO

## DE UN VASCOTOLEDANO EN CALA MILLOR

JUEVES, 12

Otra vez aquí y van. '1

Travesía Barcelona-Palma y, sin parar, a Cala Millor. Vengo de Bilbao y en esta ocasión acompañado de mi mujer y Borja, el menor de mis hijos. El mayor, Ricardo, se encuentra aquí desde abril. Trabajando, claro.

Me sorprende, otra vez más, Cala Millor. Este lugar mallorquín siempre me sorprendió, siempre me cautivó, diría mejor. Pero ahora, tras varios años, ha cobrado un carácter inmenso que me asombra.

Recalo en el hotel Borneo, elegido por mi amigo y creo que amigo de todos, José Luis. Me recibe José Antonio Pascual, el jefe, hombre cordial donde los haya y sabedor de su oficio. Y coincido con Rafael Ferrer Massanet, de esta Revista.

—Ricardo, "que bueno que viniste!"  
—¿Com anam?"

—Divinament. Sobre todo ahora que estoy aquí con vosotros.

—¿Me harás algo para "Perlas y Cuevas"?

—¿Para cuándo lo quieres?

—Para el domingo.

—Eso está hecho. Y aquí está.

Doy una vuelta por las calles, me ambiente y cierro la persiana por hoy. Mañana Dios dirá.

VIERNES, 13

Nostalgias. Recuerdos. Recuentos. Hace poco más de veintitrés años que vine por primera vez Como muchos. De viaje de bodas. Luego con Zarra. Otra vez más en familia. Y otra. Y esta. Recuerdo a "Los Cinco del Este" (Juan, Tomeu, Pepe, Rafa, Tony), que por cierto tuvieron un éxito grande en su presentación en Bilbao.

En fin, me levanto pronto y compro toda la Prensa mallorquina. Me gusta. Cada periódico se mueve en su dirección preferida. Se nota. Y leo a mi antiguo

director de PUEBLO, Emilio Romero, que sigue tan sutil y profundo como siempre. Y me entero del follón que hay en Palma con las dos corrientes socialistas. Si entre ellos no se ponen de acuerdo...

Sondeos a la prensa, cabaldeos con los amigos y paseos por la playa. El agua, también como siempre, templada y serena. Baño y al hotel.

—Hola, José Antonio.

—¿Qué te pareció Cala Millor?

—Enorme.

—Te espero a tomar café.

—Vale.

Tomamos café y copa. La copa solo yo porque el "dire" del Borneo no bebe. Mejor.

—¿Cómo ha ido la temporada?

—Regular y algo rarilla.

—¿Causas?

—Ofertas de otros países aparentemente más ventajosas, quizás alguna campaña no muy favorable, tours operadores apretando tornillos. '1 Pero vaya. '1

SABADO, 14

A uno le gusta jugar un decimito a la lotería nacional e ilusoriamente piensa que algún día. '1 Nada. Ni reintegro. Menos mal que el presupuesto de las vacaciones no depende de ello.

El día es bondadoso y generoso de sol. Hay que tostarse, aunque uno es más aficionado a la sombra. (¿No dicen que lo mejor del sol es la sombra?) Pues eso. Día de descanso. Buena comida y especialmente delicioso el postre. Felicidades al cheff. Lo tengo que conocer y decírselo personalmente.

En el hotel las animadoras Jhudit y Heydi no paran de animar. Los turistas se lo pasan en grande. Yo —perdón— paso.

Por la tarde me voy a Cala Ratjada. Aquí pasé mis "lunas de miel". Es bonito recordar cuando todavía uno es feliz con su pareja. ¿Te lo crees, biotza?

Ah, saludos de Zarra, otro enamorado de vuestra tierra. Fué el único encargo que me hizo.

DOMINGO, 15

La verdad es que aquí es como otro día cualquiera. No se nota. En las ciudades industriales el domingo es el domingo. Para todo. Por sobre cualquier cosa, para que se paralice todo y para que la gente se marche de la ciudad a las playas, al monte, a los pueblos. '1 Aquí es otra cosa. Ni mejor ni peor. Distinto.

La farmacia es mi objetivo. A ustedes, queridos lectores, no les importará, pero a mí sí: he pillado un resfriado de muy señor mío. Y es que sin hacer frío, el tiempo ha pegado un cambiazo tremendo. Bueno, aspirinas, leche caliente y a sudar. Como nuevo. O casi.

Y va de visitas. Con Pili y Alejandro. Charlamos de mil cosas. Tomamos unas copitas y como criticando no se habla mal de nadie. '1 Así pasamos el domingo.

LUNES, 16

En efecto, tampoco he dado diana en las quinielas. ¡Menuda faena me ha hecho, entre otros, el Barça y el Atlético de Madrid! El resfriado sigue haciendo de las suyas. Claro que mal de muchos. '1 Oigo toser por los pasillos. El cambio de tiempo ha hecho mella en los demás. No es más débil el que más etornuda. Por la tarde, queriendo recordar me voy hasta Artá. No entro porque me acuerdo perfectamente. Quería estar allí frente al mar. Es una delicia. Y allí me enfrasco en una jugosa conversación con el dueño del bar. Hablamos de la Isla y hablamos del Norte de España, de Bilbao, de San Sebastián, de Asturias, de un viaje que hizo mi interlocutor por aquellas tierras. Va y me dice:

—¿No pasan ustedes miedo por allí?

—¿Miedo? ¿Por qué?

—Por los atentados y todo eso.

—Lo que sentimos es vergüenza.

Y volvemos a Cala Millor. Allí, como todos los días, nos espera José Luis, el más profesional y trabajador que yo he conocido en mi vida, para charlar, tomar una copa, hablar de aquellos tiempos, de Toledo, de sus inquietudes. '1 Y, claro, nos dan las mil y monas, que suele decir Ana Mari, mi mujer.

MARTES, 17

Hoy es día de excursión. Bueno, a Cala D'Or y por ahí. Hoy es día plenamente familiar. Y comemos en Los Almendros una de esas calderetas de pescado que tan ricamente saben. Conozco otras calas, otros hoteles, otros paisajes. Pero me quedo con Cala Millor. ¿Por qué será? Y ya aquí asisto en calidad de periodista invitado a una cena de IBEROTEL con el alcalde de Son Servera, Francisco Barrachina. Le asamos a preguntas pero hay respuesta para todas. Me cae bien el alcalde. Es hombre sencillo, sincero, cordial y buena persona. Le gusta su pueblo y trabaja a gusto por él. Quiere a su pueblo. La velada junto a Salom, Gaspar, Alfonso, Rafael, José Antonio, Isabel, Forteza y José Luis, que se incorpora a última hora, dura hasta pasada la media noche.

—¿Nos volveremos a ver?

—Nos volveremos a ver. Gracias por haberme invitado.

—Gracias por haber venido.

Eso se llama cortesía y buenos modales.

MIÉRCOLES, 18

La atención está centrada en los partidos de competición europea. A mí solo me da tiempo para escribir lo que ustedes, con paciencia, lo reconozco, acaban de leer. Todo fue improvisado. Pero todo fue sincero y afectuoso. Sin caretas.

RICARDO DE MORA

## ¿Reconvertir la hostelería? Bueno

Ojo avizor. Al tanto. Algo va a pasar en el mundo del turismo. Reconversión es la palabra adecuada. Puede ser. Se trata de pequeños sucesos, detalles, canto de estadísticas, todo traduce de que algo está pasando, lo que es más importante; que va a pasar.

Por ejemplo:

a) Según las últimas declaraciones a la prensa del Director General de Turismo, Antonio Munar, van a desaparecer CINCUENTA MIL PLAZAS hoteleras en Mallorca, refiriéndose claro está, a pequeños hostales pequeñas pensiones y todo edificio que se dedica al turismo que pide a gritos un recambio total. ¿O reconversión?

b) Los hoteles buenos-buenos de esta zona, entre los que incluimos claro está algunos de tres estrellas, confiesan sus directores ha-

ber tenido el año pasado un 117 por ciento de ocupación y que esta temporada ha sido un 88,85 por ciento.

c) Si el cliente, alemán, inglés, paga como en un hotel (o casi) europeo, quiere a cambio unos servicios (o casi) europeos. Se recuerda entonces (porque quien mas quien menos conoce Europa) la televisión en cada habitación el aire acondicionado... etc.

d) Y la seguridad ciudadana. Es totalmente evidente la necesidad de la actual Policía Especial, reforzada si cabe el próximo verano.

Lejos quedaron ya aquellos años, en que la demanda era superior a la oferta, en que los tour-operators se desplazaban a visitar personalmente al señor que tenía un hotelito... lejos quedaron aquellos prime-

ros turistas que abrían la boca de admiración ante lo "primitivo"... lejos quedaron los cubatas a 12 ptas. y cientos de otras tantas cosas. Todo ha cambiado.

Ya nada es lo mismo. Pero no nos damos cuenta y los hombres y mujeres de esta zona han creado un IMPE-RIO TURISTICO. Si en las películas americanas vemos de un magnate del petróleo o del rey del plástico, o del automóvil... bien se puede hablar sin ningún rubor de que Cala Millor ha tenido un rey del turismo y tiene magnates del turismo y los tendrá.

Si tiene que haber una reconversión la habrá. Y seguro que una vez más DARA BUENA NOTA Y CUENTA DE ELLO.

Pero de momento, damos paso a las fiestas del turis-



Mallorca, 8 de mayo 1945

ta. Redobles de tambores y cornetas. Pregón de alegría. Estamos, señores y señoras, en la sexta semana del turista.

Otra vez los organizadores, en nombre de un tan solo hombre al frente, han conseguido la confianza y la ayuda de un presupuesto

que afianze, con más honor si cabe, otras fiestas. ENHORABUENA.

BEL SERVERA SAGRERA



BOUTIQUE  
**DON DIEGO**

ARTICULOS DE PIEL A MEDIDA

- MODELOS EXCLUSIVOS -

CARRETERA CALA MILLOR-CALA BONA No.30  
TEL: 58-51-96 - CALA MILLOR

**RESTAURANTE CHINO  
SIAO PAO PAO**

EL PRIMER RESTAURANTE  
CHINO DE CALA MILLOR



RESERVE SU MESA TEL: 58 57 68



Calle Ses Eres

**CALA MILLOR**

小宝宝飯店

*Supermercado*  
**XURRI - PERA**

PESCADOS MOREY CARNICERIA

SERVICIO A BARES Y RESTAURANTES. ECC.  
PESCADO FRESCO Y CONGELADO.  
PASEO MARITIMO, 35 - TEL. 58-51-75

CALA MILLOR

# CALA MILLOR

**SONRISAS PARA UN TRABAJO**

**BIEN HECHO**

Foto: A. MORENO



Si supiéramos escribir menuda glosa le haríamos a esta sonrisa general que ha captado la cámara tras una prueba cualquiera. Mañana de deportes en la Semana de Cala Millor, y caras extrañas, quien sabe de donde han llegado, felices por el programa. Sólo un hombre permanece ajeno al bullicio popular, tranquilo el gesto, pero cansado: ahí está Antoni Penyafort, feliz en la íntima seguridad de su pensamiento porque el trabajo está hecho y está bien. Un cansancio que vale por muchas sonrisas.



**Las mejores "Misses"**  
**de Cala Millor**

Esta imagen, pura donde las haya, quiere ser un homenaje a la esencia del pueblo, a esta tradición que perdura de vestir a la vieja usanza siquiera para la fiesta. Y estas cuatro payasitas anduvieron entre bandas y bikinis en la tarde de misses, y ahí las traemos como símbolo de que todavía nos queda algo que decir, algo que esperar.

Catalina Pascual Planissi, Sonia Andreu Blanco, María Cristina Nebot Pelegrín y Francisca Pilar Puigrós Pascual contemplan la fiesta desde estos ojos y esta mente que la casta blanca del "rebosillo" mallorquín enmarca.

Foto: JOSE LUIS.



## NUESTRO HOMENAJE A LAS CAMARERAS DE HOTEL



He ahí una imagen más bella que cualquier paisaje de Cala Millor: las camareras de hotel, estas chicas que no se han tostado al sol de la playa porque estuvieron trabajando, y, con su trabajo también han contribuido a que el engranaje turístico funcionara mejor.

Vaya para todas las camareras de los hoteles de Cala Millor, representadas ahí por este grupo del Sumba, nuestra admiración, nuestra gratitud y nuestro homenaje.

Foto Hnos. Forteza

## LA NUEVA POLICIA, SEGURIDAD Y EFICACIA



La imagen vale para una cura de tranquilidad; cuatro polis, cuatro, de los doce que esta temporada están cuidando de la seguridad ciudadana en Cala Millor y Cala Bona; doce nombres con piedad para el ciudadano, cuya singladura viene auspiciada por los Ayuntamientos de Sant Llorenç y Son Servera, concienciados de la absoluta necesidad de aquí no pase nada, que la seguridad vial para propios y extranjeros sea una asignatura cursada con sobresaliente.

Foto MORENO

## LA FIESTA, SOBRE RUEDAS



Cala Millor, cualquier día de la semana. Pero en mayúscula, porque la Semana de Cala Millor tiene ya nombre propio; la del Turista, esta fiesta amable y ordenada, sin más prisas que la de quienes corren en las competiciones y la que se llevan los organizadores.

Estas imágenes, por supuesto que son todo un símbolo; el de que aquí la fiesta va sobre ruedas. Por algo será...

Foto MORENO

## CAS PATRÓ RESTAURANT

CALA BONA SON SERVERA MALLORCA

ESPECIALIDADES  
SPECIALITIES  
SPEZIALITÄTEM



*Recuerde  
los pescados  
frescos  
de la zona  
y los selectos  
vinos de  
CAS PATRO.*

### EL VINO EXACTO

Llega ahora el tiempo del buen yantar sin prisas, y con el buen yantar viene el buen beber; lomo de cerdo, setas, perdicés, tordos... maravillas del otoño mallorquín para cada una de las cuales existe otra maravilla de los vinos. Los suaves para las setas, los fuertes para la caza, que a su gusto exacto los hallará usted en CAS PATRO, donde la gastronomía es un culto y servirles a ustedes un mucho gusto.

Hasta ahora mismo.

**Sión Despi  
y Luis Díaz  
Puerto de  
Cala Bona**

**Tel: 58.57.15**



## SES FRAGATES Galeria d'art

AVDA. INGENIERO ANTONIO GARAU

T.L. 56 78 47 - 58 52 80

CALA BONA - SON SERVERA - MALLORCA

**Exposició de Ceràmica**

**MARISA HERRON  
MERCEDES SEBASTIAN**

**MOSTRA DE TERRES CUITES  
PERE PUJOL - PEP NEBOT**

**FINS EL 18 D'OCTUBRE**

**HORARIO DE VISITA:** De las 11 a las 13 h. de la mañana  
y de las 6 a las 9 de la noche.

**Domingos y festivos:** de 7'30 a 9 h. de la noche.





# «TUM

# BESTARD



**ENTREVISTEN: Josep M. Salom  
Gaspar Fuster Veny - Rafel Ferrer  
FOTOGRAFIEN: Hnos. Forteza**

## «El dólar no hace la felicidad»

El SUMBA, esta última noche de setiembre, ha recobrado la suave tranquilidad de las moquetas del salón, el perfume de la playa desierta y, quizá, de la inminente lluvia. Bartolomé Bestard ha venido impecablemente vestido, zapato y calcetín negro, pantalón claro, camisa a rayas muy discretas, corbata de seda oscura con borreguitos blancos, diminutos, chaqueta verdinegra, lentes de montura de oro sobre los ojos inquietos, la pipa y el oloroso humo entre las manos.

—Supongo, señor Bestard, que Estados Unidos será un país con sus pros y sus contras, como todos. Si tuviera que seleccionar tres virtudes y tres defectos

de los estadounidenses, ¿qué lista sacaría?

—Para mí, las tres principales virtudes de la gente USA son: primera, que trabaja mucho; segunda, que está muy preparada para lo que hace, y tercera, que lo que hace lo hace bien, ya sean coches, barcos, muebles, autopistas, todo. Y como factores negativos, hay que decir que no saben vivir como vive el europeo; que son demasiados, es decir, que EE.EE. es un compuesto de muchos países —este año la entrada clandestina supera los 6.000.000 de personas— y, por último, sus problemas raciales.

—Es decir, que el dólar no hace la felicidad... completa.

—Bueno; el dólar no hace la felicidad. Exactamente como la peseta: depende del que los tenga.

—No se si la pregunta será correcta para un cónsul de EE.UU. pero usted perdóne; ¿por qué, en algunos sectores, esta fobia a lo norteamericano?

—Hay sectores que tienen fobia a todas las cosas y sólo expresan parte de ellas.

—Un libro, señor Bestard.

—La Divina Comedia.

—Un político.

—Antonio Maura.

—Un músico.

—Federico Chopin.

—Un escritor.

—Camilo José Cela.

—Un deporte.

—El tenis.

—Un pintor.

—Miró.

—Un personaje de teatro.

—Don Juan Tenorio.

—Una película.

—Ben-Hur.

—Su hobby.

—Pintar y dibujar.

—No ha dicho usted traducir al inglés...

—Bueno, sí, estoy traduciendo "Historias de la pipa", de Juan Bonet.

—Un plato.

—Sopas mallorquinas.

—Un hotel.

—El Pierre, de Nueva York.

—Un artista de cine.

—Joan Colliris, además, buena amiga mía.

—Creía diría usted Zsa Zsa Gabor...

—Este nombre prefiero olvidarlo. Su aventura palmesana me trajo de cabeza; se marchaba sin pagar, tuvieron que detener el avión en que iba a despegar, pegó a dos o tres policías, insultó al juez, "asaltó" un barco de guerra, quería acostarse en mi casa, obligó una intervención del embajador, se llenó la cara de esparadrapo, al llegar a Londres, para simular no se que tratamiento mallorquín... En fin, vale más no hablar de ello.

—Hablemos, entonces, e En Bonet de ses Pipes, mucho más pacífico...

—Juan Bonet es una persona que tiene la virtud de transmitir amistad. No es posible que persona alguna que le trate no sea su amigo.

—¿Qué pregunta quiere usted que le haga, señor Bestard?

—Si estoy contento de representar a EE.UU. en nuestro país, por ejemplo.

—Usted dirá.

—Pues sí, lo digo con toda sinceridad, aunque alguien me haya llamado traidor. Me siento honrado de representar a un país al que admiro mucho.

—¿Y ante el dilema de tener que escoger?

—Escoger, qué?

—Decidirse por España o por Norteamérica.

—Cuando me hablaron de jurar la Constitución de EE.UU. me dije; alto, yo soy español.

—¿De qué siente orgullo Bartolomé Bestard?

—De servir a alguien, de ser útil, de dar la mano al que me la pida. Aunque a veces me piden cosas imposibles, como la mamá que me pedía que casara sus dos hijas con norteamericanos, y yo bien quisiera complacer a todos. Ahí está mi verdadera voluntad.

## «En los siete días de un barco USA deja u

¿Cuántos años de Agente Consular, Tummy?

—Veintuno. En 1961 realicé un importante negocio inmobiliario en Santa Ponça y en vez de darme una comisión, como intermediario, me obsequiaron con una vuelta al mundo, solo. En Hong Kong pillé la fiebre amarilla, perdiendo 20 kilos. Esta aventura fue publicada en "Ultima Hora", en 25 capítulos. Antes de emprender el viaje vino a Palma un cónsul negro que tuvo un altercado con una señora. Yo intervine y salí en defensa del negro porque nunca he sido racista. Entonces él me dijo que cuando regresase del viaje le avisara, y con 20 senadores y congresistas asistí a un curso en Washington. En 1964 me nombraron accidentalmente Agente Consular de EE.UU. y en el 65 recibí de manos de la hija del presidente Johnson el nombramiento del cargo que todavía ostento.

¿Duerme cuando estás los marines en Mallorca? Ahora sí. En principio no. De todos modos me llaman a veces durante la noche, sobre todo cuando se producen incidentes con españoles.

—¿Cuál ha sido el mayor problema que le han dado los marines?

—El año pasado cuando el portaviones Eisenhower tuvo que salir de improvisa a las 4 de la tarde, en emergencia hacia el Líbano. Quedaron mil hombres en tierra. Se hizo un llamamiento general y evacuamos el personal en helicópteros. En 20 horas de árdua labor el incidente quedó regularizado.

—¿Qué compran los marines en Palma?

—Juguetes y regalos para la familia. Les gusta también bien comer en buenos restaurantes y, como no, procurarse la compañía de una señora estupenda.

—Aparte de las aventuras





# WY» RD

## la visita regular a Mallorca, unos 2.000.000 de dólares»



...ras amorosas nocturnas de los boys, ¿sabe de alguno que haya contraído matrimonio aquí en Mallorca, a raíz de su visita?

—Durante mi permanencia en el Consulado se han producido más de 15 bodas entre marines y chicas ma-



llorquinas o peninsulares. —En una visita normal de un barco USA ¿qué cantidad calcula se dejan en la isla?

—Depende de si vienen de América o si van. Si vienen, el promedio de gastos, en los siete días que acostumbra durar la visita, se gastan unos dos millones de dólares. Si se van, gastan bastante menos.

—¿Ha tenido ocasión de hablar con algún presidente USA?

—Sí, con Nixon. Hablé también con algunos familiares de otros presidentes. Incluso conocí a todo el clan Kennedy, menos a John.

—Se habla de su próxima elección como presidente del Fomento de Turismo de Mallorca, ¿qué dice usted?

—Que aceptaré si logro un consenso general y después de diversos contactos con los sectores más relacionados con la institución.

—¿Qué cambios piensa introducir en el Fomento?

—Los tengo in mente, pero los presentaré en su día, aunque ya lo tengo muy claro.

—¿Trabaja bien, actualmente, el Fomento de Turismo?

—Sí, lo hacemos bastante bien, pero podríamos hacerlo mejor.

—¿Cree que en Mallorca se trata como es debido a los marines?

—En general, sí.

—Y a los turistas?

—También, a pesar de algunos casos esporádicos a los que hemos de intentar, entre todos, poner remedio.

—Después de tanta actividad: Consulado, Banco, Fomento ¿sabrá estarse manos cruzadas al jubilarse?

—Será difícil. Algo habrá que hacer. Por lo menos fumar en pipa...

—Hablando de pipas como presidente honorario del Pipa Club. Deme su impresión acerca de los fumadores de cachimba.

—Suelen ser buenas personas. Y tranquilas.

—¿Cuántas pipas tiene usted?

—Quinientas treinta.

—Entre ellas, seguramente algunas preferidas.

—Las Davidoff y las Bonnet.

—El nombre de Tummy ¿a qué obedece?

—De pequeño mi padre, que era director del Banco de España, me hablaba diversos idiomas, entre ellos el inglés. "Tummy" suena como traducción inglesa de "ven a mí", que era la frase con que mi padre me llamaba.

—Por la severidad de mi padre, más que por mi facilidad, aprendí inglés en un mes.

—En general, la prensa le trata bien, pero recuerdo que una vez le pusieron verde.

—Fue debido a una información de cuando vino Eduard Kennedy. Dije a los de la prensa que se iba a tal sitio y se fue a otro; yo también había sido mal informado.

—¿Hizo el servicio militar, Tummy?

—Sí, en la Base de Hidros de Puerto Pollensa. Estaba en meteorología y recuerdo que hice más guardias que nadie porque confundieron mi recomendación. Al final tuvo arreglo.

—¿Whisky o vino tinto?

—Ninguna cosa de las dos. Sólo bebo por compromiso.

—¿Por qué lleva un coche alemán y no americano?

—Porque gasta menos.

—¿Cobra en pesetas o en dólares?

—En pesetas. Sobre todo lo del banco...

—Good bye, mister Tummy.



## «Hago las cosas con mucho corazón»

Bartolomé Bestard, Agente Consular de los Estados Unidos, recibió en Madrid, el día 27 de Septiembre, la medalla de plata al mérito turístico. Se la entregó el ministro en persona.

—¿Qué le dió esta medalla?

—Una enorme satisfacción, y a la vez me sentí como reducido, porque quizás no me la merecía. He hecho muchas cosas por Mallorca, he paseado a cientos de personas por la isla, que luego han sido voces autorizadas que hablaron en su país bien y mucho de Mallorca; y lo he hecho con todo corazón. Hago las cosas con mucho corazón.

—¿Cuáles son los problemas que pueda tener un Agente Consular de EE.UU. y cuales las satisfacciones?

—Soy una persona extrovertida, que no tiene nada contra nadie. Me atrae la personalidad humana, su valor; y para mí, el que una persona venga al despacho, me exponga su problema y cuente conmigo creyendo que puedo solucionarlo todo, me duele, me sabe

mal. En cambio es una alegría, cuando en la oficina, que está abierta a todos, puedo ayudar a alguien y ese alguien se va contento. A mí me gustan, además, las cosas y las personas positivas, no las negativas.

—¿Quien era y que hacía el Sr. Bestard, antes de ser Agente Consular de los Estados Unidos?

—Preparé durante cinco y seis años oposiciones para Oficial Técnico del Banco de España, oposiciones que no se convocaban, entonces lo dejé, e hice bien, porque tardaron 18 años en convocarse. Pero trabajé y trabajé en un Banco, que es el Crédito Balear. Tenía varios negocios, y luego todo vino rodado.

—¿Cómo definiría un marine?

—Como personas jóvenes, que trabajan mucho durante un promedio de catorce horas diarias, que hasta estudian, en el barco, carreras universitarias a distancia y de un nivel de inteligencia muy alto.

—¿Ve Vd. posible un turismo masivo de americanos a nuestra isla?

—En la última junta del

Fomento de Turismo, en las cifras oficiales que dieron a la prensa, no pusieron ningún americano, cuando en la isla hay unos veintiocho mil. Y en las estadísticas del Aeropuerto no contaban las entradas de americanos. Creo que cada temporada tenemos un mercado turístico de unos trescientos mil estadounidenses que vienen a Mallorca, pero que luego siguen viaje hacia Málaga. El potencial de turismo de América es enorme. Pero, falta campaña.

—¿Considera Vd. que estamos frente a un cambio, una reconversión turística?

—Hay un desvío, un cambio. Los turistas ya no escogen solo el hotel; se nota un aumento considerable de otra clase de turistas que podemos llamar residenciales y debido a este desvío estamos frente a una reconversión indiscutible. Estaba yo hace poco en Santa Ponça haciendo una encuesta turística cuando hablé con un inglés que hacía siete años había comprado un apartamento y había pagado por él un millón de pesetas; era un pequeño estudio donde



cabian cuatro personas, y yo iba alquilando cada quince días a gente de Inglaterra, o sea que cada dos semanas el apartamento cambiaba de personas y el inglés tenía el importe de su alquiler. Había invertido en la compra del apartamento y la inversión le daba un buen dividendo.

—¿Cómo contempla Vd.

el futuro turístico de Mallorca?

—El año próximo, será un buen año. Los turistas ingleses mejorarán. A pesar de que las contrataciones, han sido en precios iguales que este año. El tema de las contrataciones está aún muy vivo.

—¿Tiene Vd. carnet del

P.C.E.? (Pipa Club de España)

—Me ha gustado el chiste... No no tengo carnet porque soy el fundador del Club. Cuando conozco una persona que fuma en pipa, lo veo con ojos diferentes, me cae bien, hablo con el tranquilo, de otra forma... en fin!, las mejores personas fuman en pipa!



## «Juníper Serra es l'enlaç més important entre Espanya i EE.UU.»

Circumstàncies allunyades de la tasca periodística ens privaren de poder passar la vetllada completa amb Tummy Bestard, en torn a una taula perfectament quadrada, del HOTEL SUMBA, en la que apart dels habituals contertulis i el convidat acompanyat de la seva esposa, s'hi trobava també

en Perico Pomar, un amic que no falla cap any a la cita dels villancets de Porto Cristo, en que haja de fer un grapat de quilòmetres per tornar-s'en al seu privilegiat Cala d'Or.

Així i tot, prop de la mitjanit, encara tinguérem temps entre anècdota i anècdota, contada a microfon tancat, "off the

record", com solen dir el que manegen l'anglès tant amb fonètica britànica com americana; varem tenir temps de fer-li al convidat les darreres preguntes:

—Quina diferència ha notat entre la sicologia del americà i la dels espanyols?

—Molt poca diferència si hem parles de sicologia i no de costums. Jo pens que el

món avoluciona rapidament amb el sentit de que pels contactes de les diferents cultures, cada dia son menys les que hi ha d'uns als altres. Jo per exemple posaria el que amics meus espanyols han triuflat plenament a Estats Units i crec que igualment altres americans triuflarien aquí. Vull dir que si comparéssim a un mateix nivell similars, les diferències son mínimes.

—Les eleccions americanes son un acontexement impressionant conegut pels mitjans audiovisuals, el que em deman és si quan canvia el partit en el poder té repercussions dis els quadres tècnics del país?

—Generalment el canvi només afecta a les estructures polítiques, però no a les tècniques, en el cas concret dels ambaixadors, és veritat que hi ha canvis moguts pel canvi polític, però també hi ha els de carrera diplomàtica que continuen servint al país amb una o altra administració.

—Si no record malament, Tummy Bestard va ésser Degà dels consuls a Mallorca. Què representava això?

—Ho vaig ésser per elecció entre els 23 consuls que hi havia a Palma; realment la tasca venia a ésser de portaveu a uns moments donats davant l'Administració Espanyola en el moment en que hi havia que tractar problemes puntuals que afectaven igualment a tots o a una majoria. Problemes relacionats amb Turisme, amb policia, amb detencions prolongades per manca d'interpret adequat, etc. Estic content d'aquella etapa, perquè se solucionaren problemes.

—Hi ha hagut qualque relació algun moment entre "Disneylandia" i Mallorca, ara que es parla de la possibilitat espanyola?

—Estic convençut que no, i un dels millors amics perteneix als òrgans d'execució de Disneyworld. Però és que un que visiti les meravelles de la tècnica, la grandiositat i tot el que hi ha de quasi increïble, més a la de Florida encara que a la de Califòrnia, comprendrà fàcilment que és impensable parlar d'una possibilitat a Mallorca, és massa petita la nostra illa, per pensar-hi.

—Parlem de dos noms propis espanyols relacionats amb Estats Units... Ferragut

i les Festes de Ciutadella?

—Han decaïgut per ventura una mica darrerament, però tenc entès, que la Lliga Naval Americana que és l'organitzadora de les celebracions anuals, les vol potenciar de bon de veres, i enguany concretament han comptat amb la presència del Comte de Barcelona.

—I fra Juníper?

—Es l'enlaç cultural més important entre Espanya i Estats Units. La dimensió que es pot donar és increïble pel que suposa el nom de Juníper Serra dins Estats Units. Jo crec que si la Beatificació arribés prest, podria tenir transcendències importantíssimes. A propòsit vull recordar per un costat que hi ha hagut treballs personals molt estimables per formentar aquesta relació, començant per Dina Moore Bowen i arribant a Font Obrador, sense oblidar a Miquel Ramis; però que també és positiva la tasca i concienciació de la Comunitat Autònoma, mitjançant les ajudes oficials aconseguides i la Biblioteca que té en projecte vora el Museu del Pare Serra.

SUSCRIBASE A "PERLAS Y CUEVAS"

# PIZZERIA

Reserve su mesa:  
Tel: 585272  
Calle Rafal  
CALA MILLOR



# ORAZIO

les ofrece la mejor  
pasta FRESCA típica italiana

TORTELLINI \*  
RAVIOLI \*  
TORTELLONI \*  
LASAGNA \*  
TAGLIATELLE \*  
CAPPELLETTI Y  
QUESOS Y LICORES  
LEGITIMOS DE  
ITALIA.

Antonio Munar Bassa

REPARACION AUTOMOVILES



Nuevo domicilio Calle CARRIL, 19

Tel: 55 49 16 MANACOR

## Hostal Mar y Sol

BAR RESTAURANTE

ABIERTO TODO EL AÑO



INGENIERO GARAU MULET, 21  
(FRENTE PUERTO). TEL. 58.59.72

CALA BONA

MENU ECONOMICO Y CASERO



# ASOCIACION HOTELERA DE LA BAHIA DE CALA MILLOR

## HOTELES ASOCIADOS

### CALA MILLOR Núm. Teléfono

Borneo .....	58 53 61
Sumba .....	58 50 61
Flamenco .....	58 53 12
Playa Cala Millor .....	58 52 12
Talayot .....	58 53 12
Castell de Mar .....	58 56 12
Playa del Moro .....	58 54 11
Osiris .....	58 56 11
Bahía del Este .....	58 55 11
Biniamar .....	58 55 13
Hipocampo .....	58 51 11
Don Juan .....	58 57 63
Girasol .....	58 50 64
Said .....	58 54 63
Temí .....	58 54 14
Vistamer .....	58 52 63
Don Jaime .....	58 52 64
An-Ba .....	58 56 13
Morito .....	58 56 24
Romaní .....	58 56 63
Voramar .....	58 58 71
Universal .....	58 51 63
La Niña .....	58 55 63
Goya .....	58 58 13
Millor Sol .....	58 50 11
Sabina Playa .....	58 56 12
Aptos. Dunas .....	58 50 02

Santa María .....	58 53 13
Don Jaime II .....	58 52 64
Los Alamos .....	58 57 22
Cala Nau .....	58 53 61
Aptos. Mercedes .....	58 51 21
Calipso .....	58 50 18
Osiris Playa .....	58 56 11
Universo .....	58 51 63
Aptos. Playa .....	58 57 32
Hipocrampo Playa .....	58 52 62
Aptos. Cala Millor Park	

### CALA BONA:

Gran Sol .....	58 52 63
Alicia .....	58 55 64
Levante Park .....	58 50 15
Cala Bona .....	58 59 68
Atolón .....	58 54 33
Consul .....	58 59 71
Cap de Mar .....	58 55 14
Tamarell .....	58 59 70
Tamarell II .....	58 59 71
Cala Azul .....	58 59 68
La Luna .....	58 55 64

### COSTA DE LOS PINOS:

Eurotel .....	56 76 00
---------------	----------

**C, Son Gener, s/n - Tel. 58 59 15 - Cala Millor**





# EN CALA MILLOR JUNTO AL MAR ABIERTOS TODO EL AÑO

## LOS HOTELES MAS POPULARES Y PREFERIDOS POR SU AMBIENTE INTERNACIONAL



hotel  
**Castell de Mar**

- 248 habitaciones
- Todas con baño
- Con vistas al mar
- Teléfono
- Calefacción

Tel: 585961  
585612

- Piscinas, (climatizadas y cubiertas) para niños y olímpica (Hotel Castell de Mar)
- Pistas de tenis (tres de tierra batida)
- Mini-golf
- Sauna
- Ping pong

 hotel  
**Playa del Moro**

- 168 habitaciones
- Todas con baño
- Con vistas al mar
- Teléfono
- Calefacción

Tel: 585411  
585451





## CARLOS FUSTER AL CAMPEONATO DE ESPAÑA DE CASTILLOS Y ESCULTURAS EN LA ARENA

En Barcelona, Carlos Fuster representó el pasado 18 a Baleares en la prueba final del concurso de Castillos y Esculturas en la arena.

Esta es la cuarta vez que Carlos Fuster compite fuera de Baleares en este popular concurso patrocinado por Coca Cola.

### GESTIONES PARA CREAR UNA ASOCIACION DE EX-ALUMNOS DEL COLEGIO RAMON LLULL

Parece ser que se están llevando a cabo gestiones para constituir una asociación de ex-alumnos del colegio Ramón Llull que podría tener un ca-

rácter primordialmente cultural.

En próximas ediciones ampliaremos dicha noticia, si es que cuaja la feliz iniciativa.

### Servicio Permanente de Gruas

# Rou Vaquer

con Radio-Teléfono

ESTAMOS A SU SERVICIO EN

Avenida Alejandro Húgo Heusch, 10  
Teléfonos 55 03 44 - 55 29 64

ADemás CONTAMOS CON TALLERES  
DE CHAPA Y PINTURA, MECANICA,  
REPARACIONES EN GENERAL Y  
ALMACEN DE RECAMBIOS.

## BAR RESTAURANTE EL SEGOVIANO

DIRECTOR:  
M. ANGEL PASCUAL

TÍPICA  
COCINA  
CASTELLANA

CORDERO  
LECHAL

SOLOMILLO  
ENTRECOT  
COCHINILLO  
ASADO

Apartamentos:  
CALA MILLOR  
PARK

N.º 17  
CALA MILLOR

# 27 carrozas desfilaron el domingo en Cala Millor y Cala Bona

Foto: JOSE LUIS

Estuvo bien, rozando el muy, el desfile de carrozas, bandas y comparsas con que concluyó la IV Semana del Turista de Cala Millor y Cala Bona en la tarde del domingo último. He ahí el orden del desfile:

—Policía motorizada de los Ayuntamientos de Sant Llorenç y Son Servera.  
—Majorettes y banda de tambores y cometas.  
—Carroza del Hotel Sumba. Castillo de Bellver.  
—Carroza del Hotel Vora-

mar.  
—Comparsa de "cavallets".  
—Carroza del Hotel Castell de Mar. El Circo.  
—Carruaje del Club Goli-

mar.  
—Carroza del Hotel Hipocampo Playa. Tarta del Mercado Común y recuerdo a Morán.

—Carroza de Son Servera.  
—Mehari del Hotel Binia-

mar.  
—Carroza del Hotel Playa de Cala Millor. Terraza de hotel.

—Carroza del Hotel Osi-

ris. El "Azor".  
—Banda de Música.

—Comparsa "Vamos a la cama".

—Carroza del Hotel Ato-

lón.  
—Carroza de Apartamen-

tos Cala Millor Park. Or-

gía romana.

—Carroza del Hotel Levante. Tanque de "Rambo".

—Comparsa de chinos, triciclo y coche antiguo (PM 2920).

—Banda de tambores y cometas.

—Carroza del Hotel Camp de Mar. Homenaje a Greenpeace.

—Carricoche con pequeña banda tirolesa.

—Carroza del Hotel Vistamer; Un panal de rica miel.

—Carroza del Hotel Alicia. Un barco vikingo.

—Mehari de Cotesa.

—Carroza de los hoteles Cónsul y Tamarell.

—Banda de Cometas y tambores de Santa Margarita.

—Carroza del Hotel Sabina Playa. Juerga mulata.

—Carroza del Hotel Santa María. La vendimia.

—Carroza del Hotel Talayot. Bañistas.

—Carroza y comparsa de "Card en Festa". Sant Llorenç.

—Carroza del Hotel Flamen-

co. Trilla junto a una casa de campo.

—Carroza Hotel Cala Bona. Hawaianas.

—Carroza y autocar de arrowsmith.

—Carroza del Hotel Bahía del Este. Una cua-



Carroza del Hotel Levante.

dra del Oeste.

—Banda de música.

—Carrozas de los hoteles Millor Sol y Sa Villa. Tarta del sexto aniversario y moscones.

—El mini-tren de 1985.

—Carroza de Thomson.

Tienda india.

—Carroza de los hoteles Hipocampo y Said.

—Carroza del Hotel Playa del Moro. Un bar playero.

—Carroza del Hotel Don Juan. Farolillos venecianos.

—Comparsas del Hotel Girasol y del Rancho Bonanza.



Carroza del Hotel Vistamer.



Carroza del Hotel Alicia.



# SON SERVERA



AJUNTAMENT  
DE SON SERVERA

Teléfonos: 56 70 02 /  
58 58 64



— CALA MILLOR · SON SERVERA —



— CALA BONA · SON SERVERA —



— OFICINA DE TURISMO CALA MILLOR —



--- CASA CONSISTORIAL - SANT LLORENÇ ---



--- PARC DE MAR - CALA MILLOR ---



--- OFICINA MUNICIPAL - CALA MILLOR ---



# SANT LLORENÇ DES GARDASSAR



**AJUNTAMENT  
DE SANT LLORENÇ**  
Teléfonos: 56 92 00 /  
56 90 03



**PIZZERIA**

**PIZ**  **PAZ**

PIZZAS  
Y CARNES

ABIERTA  
TODO  
EL AÑO

**HOTEL VILLAMIEL**




BODAS — COMUNIONES — CENAS DE  
COMPAÑERISMO

AVDA. COLON, 38 — Tel: 58-56-20  
CALA MILLOR

**perfumeria sirer**

BIOTERM  
DR. N. G. PAUL  
HELENA RUBINSTEIN  
LANCÔME  
MARGARET ASTOR  
REVLÓN



*Boutique*  
**GOGO**

C. Sa Rasco, N° 1 (Frente Ingrin'd Pinte)

Tel. 58 51 62 — CALA MILLOR

MATERIALES  
GALERIA DE ARTE

★  
★

**Molduras  
LLULL**

LAMINAS NACIONALES  
Y EXTRANJERAS.  
GRABADOS  
PINTURAS OLEO  
BARNICES  
MARCOS  
PINCELES Y TODO PARA  
EL ARTISTA

Juan Segura, 4  
Teléfono 55 28 71  
MANACOR

**CASA LIZ & BIMBO**

**CAFETERIA FRANKFURT II**

*Cocina típica alemana*

*- Especialidades del Sur  
de Alemania*

(FRENTE HOTEL BAHIA DEL ESTE)  
Tel: 58 52 53



**CALA MILLOR PARK, 18 CALA MILLOR - MALLORCA**



# ARTE

## Julio Balaguer: un preludio inmejorable

Hace unos cuatro años tuve ocasión de visita el estudio de Julio Balaguer en Porto Cristo. El pintor estaba por aquel entonces enfrascado de problemas de encaje de las figuras en la obra, tonalidades, composición, etc. Si bien en aquellos momentos las obras en sí no me parecían excesivamente interesantes —quizás por ser meros estudios experimentales— sí me sorprendió poderosamente los planteamientos serios y la dirección a la que el joven pintor estaba apuntando. Hoy, después de haber visto su exposición en Manacor, compruebo que mi intuición no me falló y que el trabajo de Julio Balaguer ha dado unos brillantes resultados. Esta exposición que ahora nos presenta —creo que es su primera individual— constituye un inmejorable preludio de lo que puede ser una rica y densa temporada. (Y si no, al tiempo.).

Me ha encantado el sentido de la composición de la que hace gala Julio en sus cuadros; me ha encantado su dominio del color, supincelada; me ha encantado, en fin, ese "clima" que consigue transferir su obra más allá de la pura superficie plana de la tela.

He observado detenidamente la exposición y me he recreado en cada centímetro cuadrado de, prácticamente (mentiría si dijera que considero "inacabado" alguno de los cuadros presentados), todas sus obras; casi nada de la exposición tiene desperdicio; las figuras que aparecen como tema central de la obra; los personajes en segundo plano; las manchas, figuras que, apenas abocetadas, completan el fondo. Julio trabaja amorosamente hasta el rincón más insignificante,

más humilde de su obra, aquel que seguramente el marco habrá de impedir para siempre la visión al espectador. Toda una lección de buena pintura. He captado en su obra destellos de Goya —del más genial Goya de las pinturas negras—, del más luminoso Manet, del Magritte, más "misterioso", del americano Erich Fischl, pero todo muy sabiamente cribado. Son, además, influencias de las que el pintor puede sentirse orgulloso.

En alguna ocasión he podido contemplar alguna obra firmada por Balaguer y que se mueven en un sentido opuesto a lo que ahora presenta. Son pinturas dentro de un expresionismo abstracto con clara influencia del más genuino Pollock de los "dripping". Estas obras no me han despertado jamás el más mínimo interés. Desde sus actuales planteamientos, Balaguer no necesita hacer ningún tipo de concesión de cara a la "galería" pintando cuadros al estilo de Pollock, Kline & Cía. Su pintura actual, y muy especialmente la obra reproducida en el catálogo, que considero realmente espléndida, rezuma mucha más contemporaneidad que cualquier conato de expresionismo abstracto. Tom Wolfe, en "La palabra pintada", firmó el acta de defunción de esta tendencia.

Balaguer, repito, no necesita hacer ningún tipo de concesión, a nada ni a nadie. Su rumbo es inmejorable. Solo debe ahora —y está e la obligación ética de hacerlo— hacer una cosa: trabajar, trabajar y trabajar. Lo demás son historias.

JOAN CARLES GOMIS

## Los estrenos teatrales de este trimestre en el Principal de Palma

### A PRINCIPIOS DE DICIEMBRE SERA REPUESTO EL "QUAQUIN"

"El Teatro Principal tiene decidida la programación de este primer trimestre de la temporada, programación que ciertamente ofrece escasas fechas de respiro", ha manifestado a Perlas y Cuevas el director-gerente del Principal de Palma, Serafi Guiscafré. "Ocho títulos y dos concursos —sigue diciendo Guiscafré— integran la programación que estos días está comenzando con CAPULLITO DE ALHELI

— ¿Hasta cuando Zori y Santos?

— Hasta el lunes próximo. No ha sido posible prolongar su permanencia en cartel, pese al éxito que están obteniendo, ya que hay que preparar el estreno de Benet Steva.

— ¿De qué va esta comedia de Gabriel Sebrafin?

— De una antigua tradición mallorquina, Inquisición de por medio. "BENET STEVA" será presentada el 10 de octubre bajo dirección de Pere Noguera y ha sido

programada hasta el 24. — ¿Y para final de mes?

— Del 30 de octubre al 3 de noviembre estrenamos "LA ZORRA Y LAS UVAS", de Figuerero, por la Compañía de Teatro de los Buenos Ayres que dirige Fernando Vegal.

— Todo un acontecimiento, por supuesto. ¿Por qué tan pocos días?

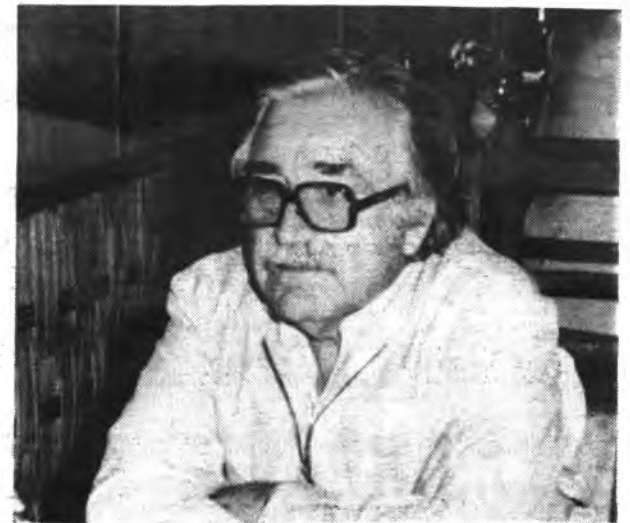
— Porque el 2 de noviembre comienza el "CONCURSO INTERNACIONAL DE PIANO" FEDERICO CHOPIN. Este concurso, que es bianual, finalizará el día 9.

— ¿Y para el día 10?

— Estreno de una nueva comedia de Juan Mas, por la Compañía Zanoaguera-Alfaro. El mismo Juan Mas dirige la obra.

— ¿Y el "Andrés Segovia"?

— Del 25 al 30 de noviembre, el "CONCURSO INTERNACIONAL DE GUITARRA ANDRES SEGOVIA".



— Que dará paso al "Quaquín...".

— "Voilà!". Para el 3 de diciembre, "AI QUAQUIN, QUE HAS VENGUT DE PRIM!", de Rubí y Servera, con dirección de Guillem Rosselló y Rafael Nadal. También, en el mismo programa, "GIGANTES Y CABEZUDOS".

— ¿Quiénes harán el "Quaquín"?

— Pues, todavía no lo se...

— Y llegamos a la temporada de Navidad.

— Para Navidades, estreno de la última de Buero Vallejo, "DIALOGO SECRETO", con María Luisa Merlo, bajo dirección de Gustavo Pérez Puig.

— ¿Y para año nuevo?

— Vendrá José Luis López Vázquez con "LA MUERTE DE UN VIAJANTE", de Arthur Miller, dirección Tamayo.

— Tu has visto "La muerte de un viajante", con Carlos Lemos y con López Vázquez; ¿con cual de las dos te quedas?

— Con la de López Vázquez, por la tremenda humanidad que le da al personaje de Miller. Carlos Lemos era más técnico, por lo tanto, más frío. José Luis López Vázquez crea un personaje tan próximo al espectador que incluso sientes su temblor.

— Buen teatro, Serafi. Pero... ¿qué hay sobre un posible recital?

— Eso no queda decidido del todo, pero es posible que haya un recital de Manuel Auser, que a la vez sea un homenaje a este gran barítono. Pero, de momento, estamos solo a comienzos de temporada y quedan muchos días de por medio; espero que esta comedia de ahora, donde se concentra toda la gracia del fenómeno Juan José Alonso Millán, sea un buen comienzo y devuelva al gran público mallorquín su interés por el teatro; el Principal hace todo cuanto puede para ser el auténtico teatro de toda Mallorca.

### RAFAEL NADAL Y PAULA ROSSELLO, CONCIERTO EN ALEMANIA

El 26 de setiembre último el maestro Rafael Nadal y la soprano Paula Rosselló estaban anunciados para un concierto-recital en la población alemana de Hannover, junto a la orquesta de la ciudad. Nadal debía dirigir una primera parte de música clásica y una segunda de música española, y precisamente para esta segunda parte del concierto se contaba con la colaboración de Paula Rosselló, que actualmente está estudiando canto en Milán, con el profesor Malatrasi, becada por la Fundación March.

### MAIKEL ESTA PREPARANDO UNA PELICULA EN MANACOR

El cineasta felanitxé Maikel está preparando una nueva película que se rodará, probablemente, en Manacor. Su título será "El compañero de piso" y estará basada en un relato corto original de B. Lynn

Barber. Los protagonistas serán María Atan y Tomeu "Pera".

El eje argumental es una historia de amor necrófilo, ya que se centrará en una mujer que se enamora de un hombre ya fallecido.

## La Tienda de la Fantasía



C. Amistad, 5 - Tel. 55 10 34 — MANACOR





## HIPODROMO DE MANACOR GRANDES CARRERAS DE CABALLOS

**SERVICIO DE POMPAS FUNEBRES  
MARTI - SEGUI**

Telf: 553568. Servicio permanente

C/. José Ma. Quadrado, No. 4 MANACOR

# Pastelería S'illot



## Y ahora también en Porto Cristo

**AVENIDA AMER, 24  
TEL: 57 09 95**



**EN MANACOR  
C. BOSCH, 9  
Tel: 55 06 89**

**EN S'ILLOT  
C. ROMANI, 3  
Tel: 57 00 75**



**EL PADRE MANOLO  
DESTINADO A ZARAGOZA**

El padre Manolo, que recientemente se despidió de Manacor, ha sido destinado a Zaragoza, donde impartirá clases de historia en un Instituto, al tiempo que cuidará de la sección de sico-técnica.

**JOSEP MA. SALOM COORDINADOR PROVINCIAL DE LA REFORMA DE EGB**

El MEC ha designado coordinador de la reforma educativa del ciclo superior de EGB en Baleares a Josep Ma. Salom.

Ello supone un alejamiento temporal del colegio Simó Ballester de Manacor, del que ha sido director y actualmente coordinador de esta misma reforma.

Nuestra enhorabuena al amigo Salom y al colegio cuya trayectoria positiva es reconocida desde la Administración.

**PERLAS  
Y CUEVAS**

**RODA DE PREMSA AMB CRISTOFOL SOLER CONSELLER D'ECONOMIA I HISENDA**

## Els Pressuposts Generals de la Comunitat Autònoma, minvats des de Madrid

Foto: HNOS. FORTEZA



El conseller Cristóbal Soler entre Carlos Costa, presidente de Prensa Forana y María Victoria Gayá, cabeza de prensa de la Comunidad Autónoma.

El retall dels dobbers que l'Administració Central ha de transpassar a la Comunitat Autònoma de Balears, amb la finalitat de dotar els seus Pressuposts Generals, ha paralitzat la redacció del projecte de Llei per a 1986 i ha obligat a reajustar els comptes amb els quals el Govern Balear ha d'afrontar la seva gestió pel pròxim any. L'evolució d'aquests Pressuposts Generals, en els darrers tres anys, és significativa: 7.000 milions a 1983 (any d'acces al règim d'autogovern); 9.300 milions a 1984 i 11.060 milions a 1985.

Evidentment, amb aquests 11.060 milions no es completen totes les despeses i inversions de les Illes, que ascendirien durant l'any passat a 31.200 milions enfront dels prop de 51.000 milions recaptats per Hisenda, amb un excedent a favor de l'Administració de l'Estat de l'ordre dels 20.000 milions. Això significa que l'Estat recapta a Balears quantitats superiors a les que posteriorment hi inverteix. Aquest desfasament caracteritza les relacions econòmiques entre ambdues Administracions. El 1982, el desfasament se situà prop dels 9.900 milions (21.250 milions de pessetes, enfront dels 31.470 milions d'ingressos) i el 1983 uns

15.000 milions (25.650 milions de despeses, enfront dels 31.470 milions d'ingressos). Globalment, en els darrers tres anys, els ciutadans de Balears han aportat a les arques de l'Estat 123.220 milions de pessetes i sols han rebut en obres i servicis públics 78.150 milions.

A més d'aquest desfasament entre ingressos i despeses, entre l'esforç dels illencs en generar renda estatal i l'actitud de l'Administració Central en correspondre a aquest esforç, s'acaba d'anunciar un detall de les quantitats a retornar des del Govern de la nació en forma d'inversions i despeses públiques en l'àmbit interinsular, que deteriorarà encara més aquesta relació.

Segons estimacions de la Conselleria d'Economia i Hisenda, el retall produirà una disminució en els ingressos prevists en els pressuposts Generals de Balears per a 1986 de 1.622 milions.

Quan al Fons de Compensació Interterritorial (FCI), única font de financiació de la inversió, que reparteix l'Administració Central a les Autonomies, Balears deixarà de rebre prop de 483 milions de pessetes respecte a 1985 (1.7476 milions), ja que per a 1986 arribaran per

aquesta via 1.3972 milions. El FCI es creà amb la finalitat d'aconseguir una major solidaritat entre les regions de l'Estat i es tracta d'una quantitat que aquest destina a les Comunitat Autònomes per a finançar projectes diversos, atenent el número d'habitants, renda per càpita i d'altres

factores socioeconòmics. Però la realitat és que el Govern Central ha desviat aquest fons i l'ha canalitzat cap a la inversió en obra nova, amb la qual cosa es trenca el principi de solidaritat que s'hi proclama.

El total del retall puja a 2.500 milions de pessetes.

D'aquesta xifra es dedueixen 900 milions dels convenis pendents de subscripció amb l'Administració central, tenint en compte que han augmentat les transferències de servicis (Ports, Ordenació del Litoral, Obres Hidràuliques, IRYDA i AISNA).



## "PERLAS Y CUEVAS" CON NUESTRAS EMPRESAS

# Presentación de las novedades de "Porcelanosa"

RAMON BELLMUNT Y ANTONIO BLASCO EN "PRODUCTORA AZULEJERA"



Ramón Bellmunt y Antonio Blasco hablándoles a los invitados. (Foto: Hnos. Forteza).

Ramón Bellmunt Rubert, director de exportación, y Antonio Blasco Salort, delegado de ventas nacionales, han estado estos días pasados en Manacor con motivo de una convención de PORCELANOSA, celebrada en un hotel de Porto Cristo. En su casa distribuidora —PRODUCTORA AZULEJERA— han mantenido un breve diálogo con Perlas y Cuevas.

—Están ustedes presentando las novedades de la firma a sus clientes, por lo que hay una pregunta obligada: ¿cambia de moda, la cerámica, como cambia un traje?

—Hace tiempo que se consideraba la cerámica como un artículo higiénico, pero hoy se sabe que también es decoración, es decir, moda. Hay que compaginar el gusto con el tiempo.

—Ahora mismo ¿cuántos modelos fabrica Porcelanosa?

—Trescientos modelos, entre revestimiento cerámico y pavimento de gres.

—¿Qué diferencia hay entre pavimento y revestimiento?

—El pavimento es para el suelo, y el revestimiento para las paredes.

—¿Quién o qué marca las tendencias de su cerámica?

Los mismos mercados. Porcelanosa, además de España entera, surte mercados de Italia, EE.UU., Gran Bretaña, Francia, Alemania, Oriente y Oriente Medio y algunos puntos del Norte de África. Cada país tiene sus preferencias. Alemania, por ejemplo, reclama colores muy concretos, siempre en la gama de los beige.

—Y el cliente español?

—Es el más variopinto, aunque se inclina por los colores vivos. No obstante ahora se interesa por los apastelados, que constituyen la tónica mundial.

—Porcelanosa procede de Castellón de la Plana, ¿verdad?

—Sí, de Castellón. La fábrica, de una superficie de más de 200.000 metros cuadrados, están en Villareal.

—¿Cuántos obreros?

—Ahora mismo, 370. Y siete hornos, con una producción de unos 18.000 metros cuadrado, diarios, de material.

—¿Problemas laborales?

—Ninguno.

—¿Y qué hace Porcelanosa, ahora mismo, en nuestra tierra?

—Tenemos aquí un grupo de 150 constructores, distribuidores y clientes franceses a los que mostramos nuestras últimas novedades.

—Supongo que su departamento de diseño será muy importante.

—Trabajan en él unas 15 personas, que van puliendo los modelos desde que se conciben hasta que se consiguen. Un trabajo largo, pero disponemos de excelentes profesionales y una tecnología avanzadísima, que nos permite incluso asistir a las primeras ferias mundiales de la especialidad, como la de Bolonia, que es una de las que marcan la trayectoria de las fábricas vanguardistas mundiales.

—¿Qué papel juega Mallorca en la firma Porcelanosa?

—Por su tradición ceramista, y su buen gusto, Ma-



Los representantes de PORCELANOSA junto a los señores Castor, en PRODUCTORA AZULEJERA.

llorca es un mercado muy importante.

—La pregunta también es obligada: ¿y Productora de Azulejera?

—Productora de Azulejera es un cliente muy significativo, y queremos agradecerle públicamente porque sin su colaboración se quedarían muchos modelos de nuestra firma sin estar a disposición de los clientes. Gracias, pues, a Juan y a Petra, que cuidan ejemplarmente de esta empresa.

R.

(Foto: Hnos. Forteza)



La famosa firma de gres y cerámica distribuye actualmente más de 300 modelos



## SE INAUGURO LA LIBRERIA "EXCALIBUR" ESTA ESPECIALIZADA EN COMICS

El polifacético José Boix acaba de abrir en la calle Amistad, "EXCALIBUR", una librería especializada en cómics y libros de fantasía, ciencia ficción y terror, con el objetivo de satisfacer un amplio sector de aficio-

nados a estos géneros que tenían que desplazarse a Palma al no existir en Manacor ningún local que cubriese bien este sector.

Adelante pues "Excalibur". Y mucha suerte.

## PRIMER ANIVERSARIO DE XAROP POPULAR VERBENA

La noche del próximo sábado, 12, tendrá lugar en la plaza Ramón Llull una verbena popular en conmemoración del primer aniversario de la apertura del bar XAROP, en la que actuarán "Los ocultos", "Trío Vi-

cio", "Ses Tres Maries" y "Quètgles-Quètgles". La presentación correrá a cargo de "Manolito".

La velada estará patrocinada por la Delegación de juventud del Ayuntamiento.

## TEIX: DESFILE DE MODA EN CALA MILLOR

El próximo sábado, 12, "Teix", ubicada en la calle Major (antes General Franco) y en el edificio "S'Estanyol" de Cala Millor, organizará un desfile de moda donde presentará las co-

lecciones, (hombre - mujer) de otoño-invierno.

El desfile tendrá por marco el Cala Millor Park por la noche y las marcas incluidas serán, entre otras, Rodier y Burberry's

## Cena en "Las Palmeras" para todas las muchachas de la tienda de Perlas Majorica



El viernes pasado en el restaurante Las Palmeras de Cala Millor, Perlas Majorica ofreció una cena a todas las muchachas que trabajan en la tienda de nuestra ciudad, casi un centenar, que a la entrada del local entregaron un ramo de flores a Montse Ferrer.

Fdo. Hnos. Forteza



# VIDEO CLUB XALOC

TODAS LAS NOVEDADES  
DE SONIMAG - 85

GRAN ESTRENO:  
MARY POPPINS

AVENIDA "ES TORRENT" 16  
(ANTES 4 DE SETIEMBRE) FRENTE LIBRERIA

SERVICIO DE POMPAS FUNEBRES  
MARTI - SEGUI

Telf: 553568. Servicio permanente

C/. José Ma. Quadrado, No. 4 MANACOR

# WHISKERIA SOL Y AIRE

CALA MILLOR

(FRENTE CINE VIEJO) Tel: 58 52 15

De 4 tarde a 4 madrugada

PARA FIESTAS PRIVADAS  
TAMBIEN PUEDE LLAMAR  
POR TELEFONO

Nuestras chicas  
le harán las horas  
más agradables

# EL VIDEO, EL FUTURO, HOY

## VIDEOTECA:

APUNTES ORIENTATIVOS SOBRE  
LAS PELICULAS DE LA QUINCENA



"DE MUDANZAS".  
USA. 1980. Dirigida por  
Jud Taylor, con Richard  
Benjamin. Color.  
Distribuida por Screen  
Time.

Exhibida en el segundo  
canal de TVE la tarde del  
domingo, 11 de diciembre  
del 83, dentro del espacio  
"Estrenos TV". "De  
mudanza" es el clásico  
telefilm típicamente  
americano de factura  
correcta y de resultado  
discreto, muy apropiado  
para ver con toda la familia  
en una aburrida tarde de  
lluvia.

La película nos cuenta  
las peripecias de una familia  
de clase media que un día  
decide trasladarse de la  
ciudad al campo.

Su director, Jud Taylor,  
se limitó a transplantar a la  
pantalla un guión no  
excesivamente afortunado.  
A destacar la presencia de  
Richard Benjamin, actor  
especializado en telefilms y  
películas de segunda línea,  
que debutó hace algunas  
temporadas como realizador  
con la estupenda "Mi año  
favorito", siguiendo con  
títulos tan atractivos como  
"Ciudad muy caliente" y  
"El fin de la inocencia".

"HAY UN FANTASMA  
EN MI CAMA".  
Hispano-italiana. 1980.  
Dirigida por Claudio de  
Molins con Renzo  
Montagnani. Color.

Distribuida por Metromedia  
Video.

Han sido docenas las  
películas italianas que nos  
han llegado estos últimos  
años en España que tienen  
como común denominador  
una trama ligera, repleta de  
chistes fáciles y situaciones  
picantes cuyo eje suelen ser  
chicas macizas servidas y  
presentadas al más puro  
gusto latino. "Hay un  
fantasma en mi cama" no es  
una excepción.



Estamos delante de una  
coproducción hispano  
italiana que entra de lleno  
en este tipo de comedia  
más o menos verde, más o  
menos intrascendente y  
chabacana.

Renzo Montagnani, actor  
habitual en este tipo de  
producciones, es un pirata  
fantasma, mujeriego e  
insaciable, que hace la vida  
imposible a una pareja en su  
luna de miel. Lily Carati  
pone, naturalmente, el  
cuerpo y Claudio de Molins  
fue el responsable directo de  
la realización.

De tan solo 86 minutos  
de duración y con un guión  
del cineasta español Luis  
Ma. Delgado. "Hay un  
fantasma en mi cama" fue  
estrenada en Manacor el 18  
de enero del 82 en Sala  
Imperial.

Apropiada tan solo para  
los incondicionales  
seguidores de estos  
subproductos macarroneros.

## EL VIDEO: UNA REALIDAD PALPABLE

### EL HIT DE XALOC

Estas son las películas en videocassetes más  
solicitadas en el video club Xaloc durante el mes de  
septiembre.

- 1.- OJOS DE FUEGO (USA).
- 2.- HERBIE, UN VOLANTE LOCO (USA).
- 3.- EL CUMPLEAÑOS DE MICKEY (USA).
- 4.- LA OTRA ACADEMIA DE POLICIA  
(ITALIA).
- 5.- LOS CHICOS DEL MAIZ (USA).
- 6.- CRIMEN EN FAMILIA (ESPAÑA).
- 7.- EMBAJADOR EN ORIENTE MEDIO (USA).
- 8.- LA DOMINACION (NINJA III) (USA).
- 9.- EL DRAGON DEL LAGO DE FUEGO (USA).
- 10.- YO TE SALUDO MARIA (FRANCIA).

### EL HIT DE TOT VIDEO

Estas son las películas en videocassetes más solici-  
tadas en Tot Video durante el mes de septiembre:

- 1.- CLASS (USA).
- 2.- LOS PERROS DE LA GUERRA (USA).
- 3.- EL ANSIA (INGLATERRA).
- 4.- OFICIAL Y CABALLERO (USA).
- 5.- MOVIDA EN LA UNIVERSIDAD (USA).
- 6.- BEN-HUR (USA).
- 7.- HALCONES DE LA NOCHE (USA).
- 8.- EL COLOSO EN LLAMAS (USA).
- 9.- TERREMOTO (USA).
- 10.- LA PRIMERA LECCION (USA).

perfumeria sirer  
Concesionario de.



BIOTEHRM  
DR. N. G. PAYOT  
HELENA RUBINSTEIN  
LANCÔME  
MARGARET ASTOR  
REVLON.

C/. Bosch, 27 - Teléfono 551374

MANACOR

## VIDEO CLUB MONUMENTO

VENTA, CAMBIO Y ALQUILER  
DE VIDEOCASSETES

FACILIDADES DE PAGO.

CAMBIOS SEMANALES  
LAS ULTIMAS  
NOVEDADES DEL MERCADO.

DEMOSTRABLE

CARRETERA PORTO CRISTO  
SON SERVERA, 2-B PORTO CRISTO

JOVENT  
JOVENT  
JOVENT  
blue jeans

ALVADOR JUAN, 69 - TL. 552683  
General Franco, 4 - TL. 550482  
MANACOR



## CLUB BERLIN



Calle Na Llambies, s/n  
Tel: 58 52 79

**CALA MILLOR -  
CALA BONA**  
12 chicas le harán su ocio  
más agradable

**AMBIENTE INTIMO**

ABIERTO A PARTIR 5 TARDE

**Exclusiv - Intim  
Der Tip unter Kennern  
ganzjährig geöffnet**

**SERVICIO DE POMPAS FUNEBRES  
MARTI - SEGUI**

Telf: 553568. Servicio permanente

C/. José Ma. Quadrado, No. 4 MANACOR

## AYUNTAMIENTO DE MANACOR

ANUNCIO  
AYUNTAMIENTO DE MANACOR  
Núm. 9621/9676  
ANUNCIO CONTRATACION

Se convoca concurso-oposición libre para contratación temporal laboral por período máximo de seis meses de los trabajos de un peón para vigilancia y cuidado del Campo Municipal de Deportes Na Capellera.

Las Bases se hallan a disposición de los interesados en Secretaría General (Oficialía Mayor) y en Tablón de Edictos.

El plazo de presentación de instancias finalizará el 23 de Octubre, inclusive.

EL ALCALDE,  
Fdo.: GABRIEL HOMAR SUREDA

## BERNAT AMER DIRECTOR DE LA REVISTA "PORTO CRISTO" "PORTO CRISTO CARECE DE CONCIENCIA INDEPENDENTISTA"

Bernat Amer, director de la revista mensual "Porto Cristo" que nació hace unos dos años con ánimo de servir de portavoz a esta comunidad, que, según, estimaciones del propio Bernat, agrupa a unos 3000 residentes fijos. "Porto Cristo" se caracteriza por defender posturas de carácter independentista frente a Manacor y por mostrar cierta agresividad hacia los manacorinos, aunque en palabras de su director se trata más bien de una mala interpretación de la gente de Manacor.

— Bernat, ¿cómo nació la revista "Porto Cristo"?

— A raíz de que un grupo de jóvenes queríamos formar una Asociación de Vecinos que fuese totalmente desinteresada. Al no ir bien la cosa, pensamos Juan Ignacio Servera, José Vecina y yo, crear una revista, pues vimos que mientras otros pueblos como el nuestro disponen de su prensa, Porto Cristo no la tenía.

— ¿Consideras, pues, que Porto Cristo no está bien cubierta informativamente por la prensa de Manacor?

— Si y para ello basta fijarse en la desproporción de noticias que aparecen en la prensa de Manacor sobre Porto Cristo en los meses de verano y en los de invierno; la diferencia es abismal. Parecen olvidar que en invierno también vive gente y que se producen noticias y el recoger estas noticias es uno de los objetivos de nuestra revista. Porto Cristo, como colonia de verano, sabe que en invierno se nos ignora.

— ¿Qué línea informativa sigue "Porto Cristo"?

— Su objetivo es el de concienciar a la gente de las necesidades de Porto Cristo y de lo que es Porto Cristo. Hay personas que no se dan cuenta de esto y por ello nos critican.

— ¿Qué es para tí, Porto Cristo?

— Una comunidad que tiene fuerza pero que no la sabe aprovechar. Comunidad formada por gente de muchas ideas y procedencias, los cuales, cada vez más se van integrando en la vida local.

— ¿Cuál es el coste de sacar "Porto Cristo" a la calle?

— Se puede cifrar entre 30 000 y 40.000 pesetas por número. Esto quiere decir que somos deficitarios lo que implica que haya dificultades en sacar a la calle cada número pues los ingresos por publicidad nos vienen a veces cortos y los gastos se acumulan. El número sale caro, lleva mucho trabajo y este no siempre es agradecido.

— En "Porto Cristo" han aparecido diversos artículos agresivos contra los manacorinos ¿tan mal se portan con los de Porto Cristo?

— No es eso. No es que estemos en contra de los manacorinos. Lo que si estamos en contra es del incivismo que existe en todas partes, pero que en Porto Cristo se nota más en verano, con las vacaciones.

— En el último número del "Porto Cristo" en editorial pedís la independencia administrativa ¿agrupa la revista al sector independentista?

— La revista no agrupa a todo el sector independentista pues los hay que opinan que somos demasiado duros y otros que nos consideran demasiado flojos. De todas formas la revista nació como un medio de concienciar a los portocrisiteños de que si lográsemos la independencia administrativa, una gran parte de los ingresos que genera Porto Cristo se reinvertirían aquí mismo.

— ¿Eres de la opinión de que Porto Cristo debería de contar con un ayuntamiento propio?

— Si. Porto Cristo debería tener ayuntamiento propio.



Fotos: SELF

• "EL OBJETIVO DE LA REVISTA ES EL  
DE COINCENCIAR A LA GENTE DE  
LAS NECESIDADES DE PORTO CRISTO"

— Hablando en hipótesis ¿que alcalde propondría para este ayuntamiento?

— El alcalde ideal de Porto Cristo sería Juan Moratille. Aunque a su alrededor se debería de formar un equipo de personas con ganas de trabajar y en el que no privasen intereses de cualquier tipo.

— Para llegar a una independencia se necesita la existencia de una conciencia independentista ¿existe o no existe?

— Aún no existe pero ya sabemos que sería una tarea larga y que con el tiempo llegará a existir, sobre todo si se hace más política de pueblo que de partido.

— ¿Porque no os organizáis para conseguir la independencia?

— Cuando queramos conseguir la independencia ya lo haremos y aunque sabemos como hacerlo, todavía no tenemos una infraestructura suficiente para que Porto Cristo funcione como municipio independiente.

— ¿Habeis realizado alguna gestión sobre la viabilidad de este sueño?

— No ha habido ninguna gestión en serio. A nivel de anécdota puedo decirte que el Defensor del Pueblo está enterado de nuestra aspiración.

— ¿Pero crees que Porto Cristo, al depender casi exclusivamente del sector servicios, podría vivir sin Manacor?

— Si, Porto Cristo podría vivir perfectamente sin Manacor en el caso de que se lograra una independencia, aunque debería de buscar otros recursos, además de los que ya tiene, para subsistir.

— Os quejáis de una falta de atención por parte del Ayuntamiento hacia vuestros

problemas y sin embargo Porto Cristo esta representado en él por tres concejales.

— Los concejales de Porto Cristo representan sólo unos votos para los partidos que son los que dictan las líneas de actuación política. Quiero creer que ellos se preocupan de Porto Cristo, pero en muchos casos priva su política de partido.

— ¿Qué opinión te merece la actuación del actual Delegado Municipal?

— Como su nombre indica, es un delegado del ayuntamiento. El normalmente apoya todas las propuestas de los portocrisiteños, pero desde el momento en que entran en el Ayuntamiento.

— ¿Y de la Asociación de Vecinos?

— Los pocos que trabajan hacen lo que pueden con lo poco que tienen.

— Desde tu punto de vista como director de una publicación ¿que problemas afectan principalmente a Porto Cristo?

— Son muchos. Es de destacar el que aun carezcamos de una depuradora, siempre prometida pero que no llega; una falta de seguridad ciudadana, pues dos policías municipales son a todas luces insuficientes una deficiente asistencia sanitaria donde sólo contamos con una farmacia la carencia de un plan urbano lo que da lugar a muchas irregularidades luego están las plazas, jardines, limpieza urbana... y hasta la fecha una falta de apoyo del Ayuntamiento al fomento del turismo básico para Porto Cristo. Ahora tendremos que esperar ver el funcionamiento de la nueva Comisión.

LLORENÇ FEMENIES  
BINIMELIS





# CINE: PODEMOS VER ESTE FIN DE SEMANA...

## EL MEJOR

USA. Dirigida por Barry Levinson basada en la novela de Bernard Malamud. Protagonizada por Robert Redford y Robert Duvall. 1984. 122 minutos de duración.

Un joven jugador "natural" de béisbol, abandona su provincia en busca del triunfo, tras la promesa de volver hecha a su novia. Víctima de un intento de asesinato, sólo quince años después reaparece con posibilidades e ilusiones de jugador. recorre un camino duro, humillaciones de principiantes incluídas, pero su vida profesional se va afianzando entre triunfos y derrotas. Llega a ser "el mejor", pero a costa de una vida dramática en la que la presencia de su antigua novia resultara decisiva.

El drama personal y el deporte se reparten el fondo y el interés de esta historia, que se desarrolla ejemplarmente como esfuerzo de voluntad y fidelidad a una vocación. El protagonista se impone por sí mismo y por la azarosa vida que le deparan las circunstancias, algunas de ellas típicamente ambientales y permanentes en la enrevesada y oscura práctica más o menos profesional del deporte en los Estados Unidos. Levinson ha hecho una película muy matizada en personajes y reacciones, sensible en la captación de ambientes y tradicional en el lenguaje. Director apoyado en

clásicos, aunque se le considere como cultivador de un llamado nuevo cine americano, su película recuerda no poco la que Sam Wood hizo en 1942, "El orgullo del club de los yanquis", con Gary Cooper en el papel del mítico jugador de béisbol Lou Gehrig. Robert Redford es un Roy Hobbs "natural" y sobrio.

## VENENO

Paramount (Venom Productions Ltd.). Dirección de Piers Haggard. Guión original de Robert Carrington basado en la novela de Alan Scholefield. Música compuesta por Michael Kamen. 93 minutos. Technicolor. Klaus Kinski, Oliver Reed, Nicol Williamson.

Cuando las pantallas se ven inundadas, como en la actualidad, de películas de terror de un nivel bastante mediocre, es un alivio poder asistir a la proyección de un film como "Veneno", que demuestra que el cine de terror no está en decadencia ni va a morir. Por el contrario, se trata de una de las mejores películas dentro de una línea clásica del género que combina el secuestro de un niño con la locura terrorífica provocada por la acción mortal de una venenosa serpiente. La película inició su andadura de rodaje bajo la batuta como director de Tobe Hooper, un especialista de este género. Sin embargo, pocas semanas más tarde y con gran acierto por los resultados obtenidos, Piers

Haggard se hizo cargo de la dirección, sustituyendo igualmente a algunos miembros del equipo técnico. Haggard mete al espectador desde las primeras secuencias en el cuidado guión de Robert Carrington en el que un asesino alemán llamado Jacmel rapta a un muchacho norteamericano residente en Londres. Para su trabajo ha contado con la ayuda de parte de la servidumbre de la casa de la familia Hopkins, Dave y Louise. Inmediatamente, la policía, a las órdenes del comandante Bulloch, se lanza a la persecución de los secuestradores, que matan en su huida a un agente. Sin embargo, y para desgracia de los secuestradores y habitantes de Londres en general, y (por qué no) para provocar miedo en el espectador, el muchacho posee una serpiente cuyas picaduras resultan mortales y que se escapa en el transcurso del rapto, no fijándose en buenos y malos a la hora de actuar. De todas formas, el reptil tendrá un cierto papel de elemento justiciero, como se pondrá de relieve en la muerte de los tres criminales. La interpretación de Klaus Kinski y Oliver Reed, aunque no queramos hacer comparaciones, está en la línea de soberbias actuaciones de personajes malísimos como un Bela Lugosi o un Boris Karloff. Kinski es la mente fría y calculadora, el cerebro criminal, mientras que Reed es la fuerza bruta.



## HEMOS VISTO

### Un buen "Western"

"El hombre de las pistolas de oro". 1959. USA. Dirigida por Edward Dmytryk, con Henry Fonda. (Local de estreno: Cine Goya el 5 de setiembre de 1985).

Género olvidado durante más de una década por la industria de Hollywood, en estos momentos un "western" es todo un acontecimiento, aunque se trate, como en esta ocasión,

de una reposición.

Dirigida en 1959 por el realizador canadiense afincado en Norteamérica, Edward Dmytryk, hábil cineasta que empezó con películas prometedoras hasta que fue encaminándose progresivamente a un cine comercial menos exigente y ambicioso. Fue encarcelado acusado de "ultraje al Congreso" algunos años

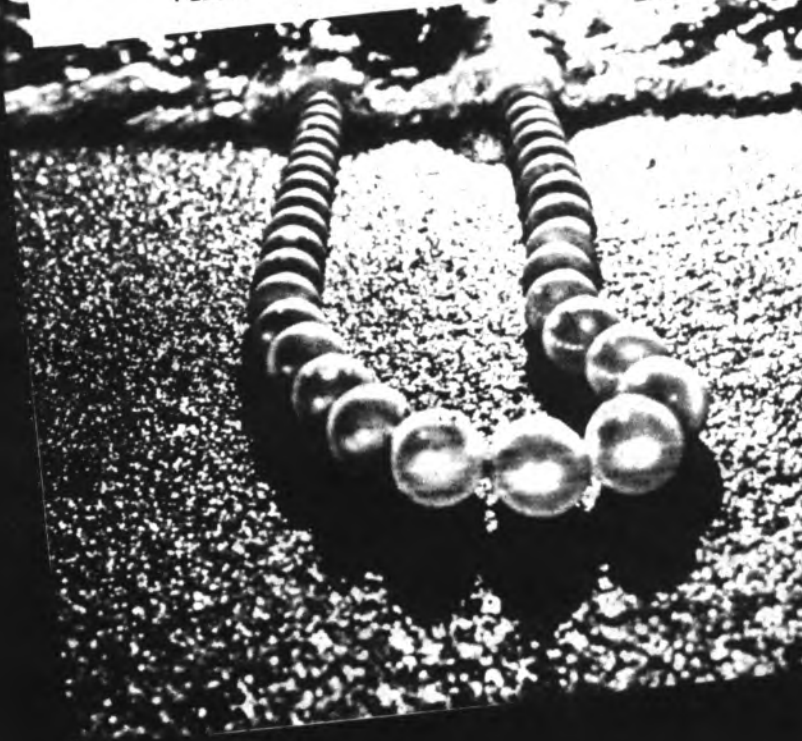
antes de convertirse en una de las principales bazas del senador McCarthy en aquel ya histórico proceso de "la caza de brujas", en la cual Dmytryk acusó a algunos de sus colegas de comunistas.

No es "El hombre de las pistolas de oro" una excelente película, pero si se la puede considerar como un buen "western" que ha resistido bien el paso de los años. Efectivamente, los 26 años transcurridos desde su realización no han mermado los valores del film, que aunque no sea una de las mejores obras de Dmytryk, si es una de las más conocidas. A destacar su título original, "Warbok", por la que es conocida en todo el mundo.



Las perlas que prestigian Mallorca en el mundo entero.

FABRICA EN MANACOR VIA ROMA



Joyas y Perlas.  
**MAJORICA**



## PERLAS Y CUEVAS

REVISTA DE MANACOR Y COMARCA  
REDACCION Y ADMINISTRACION: Calle Antonio Durán, 24 (Sa Plaça) - Manacor.  
TELEFONOS: 55.11.18 - 57.09.28  
DIRECTOR: Rafael Ferrer Massanet  
SUBDIRECTOR: Antonio Ferrer Vallespir.  
EQUIPO COLABORADOR: Antoni Galmés Riera, Guy Bueno, José M. Salom, Joan Bonet Nadal, Gaspar Fuster Veny, Jaume Moyá, Guillem Cabrer, Miguel Bota Totxo, José Ma. Fuster Perelló, Climent Garau Febrer, Tomás Garau Febrer, José Mascaró Pasarius, Sebastià Rubi Darder, Antoni Pou, Pedro Pomar, Juan Carlos Gomis, Lorenzo Gibanel, Gaspar Sabater, Alfonso Puerto, Isabel Servera, Martí Riera, Felipe Pou Català, Manuel Picó, Lorenzo Femenías Binimelis, Carmen Ortega Velilla, Miguel Grimalt Vallespir, Serafí Guisacfré, Tomeu Matamalas.  
FOTOGRAFOS: Hnos. Forteza, José Luis, Miguel Sureda, Jaume Durán, Antonio Moreno.  
PUBLICIDAD: Antonio Forteza (Telf.: 55.10.15) - Vicente Castro (Telf.: 55.30.95)  
IMPRESA: Atlante, San Felio, 17.  
Palma. Telf.: 21.61.10  
DEPOSITO LEGAL: PM 876-1960.  
PERIODICIDAD: Quincenal (sábados alternos).  
PRECIO: 65 pesetas, Suscripción: 1.500 ptas. año.

## ESCOLA DE MUSICA DE BERNAT POMAR

Nuevos sistemas pedagógicos para la enseñanza de la Música.

### VIOLIN

Para niños, a partir de los 3 años (sin solfeo)

Para adultos (sin solfeo)

Para Profesores de EGB (sin solfeo)

Clases en grupos

### PLAZAS LIMITADAS

En preparacion:

SOLFEO EN TODA SU MAGNITUD

(Sistema Obiol)

ORGANO (Sistema Obiol)

PIANO

GUIARRA

MATRICULA: Miércoles (6 tarde), Sábados (12 horas)  
Calle Antonio Durán, 8 - Bajos  
Información: Tel. 55 25 77 (Montse-tardes)

## AYUNTAMIENTO DE MANACOR

### ANUNCI

LA COMISSIO D'ESPORTS DE  
L'AJUNTAMENT DE MANACOR

En la reunió de 23-IX-85 acordà constituir el "CONSELL MUNICIPAL D'ESPORTS" per tal de cobrir l'objectiu, és imprescindible que Clubs, Associacions, i Grups que practiquen esports s'inscriguin al "REGISTRE D'ENTITATS D'INTERES MUNICIPAL" amb urgència.

No podran obtenir ajudes, subvencions, etc. d'aquest Ajuntament totes aquelles Entitats que no estiguin registrades.

Manacor, 23 de setembre de 1.985

## MATEO LLULL LLORENS MUERE EN ACCIDENTE DE CIRCULACION

Sobre las seis y media de la mañana del domingo 29 de setiembre, Mateo Llull Llorens, de 45 años, encontraba la muerte en una colisión entre el coche que conducía —un 4L matrícula PM 138239— y un autocar de "Eurocars" —PM 5826-J— a la altura del kilómetro 44 de la carretera de Palma, próximo al "Pont des Caparó". La colisión posiblemente fuera ocasionada por la niebla.

El infortunado Mateo Llull, persona muy popular en Manacor, había salido de su domicilio con la intención de ir a cazar, en compañía de un amigo que le seguía en otro vehículo, pero que afortunadamente pudo esquivar el encontronazo. La víctima fue rápidamente trasladada al cementerio, y el mismo domingo por la noche celebró en la parroquia de los Dolores un concurridísimo funeral para el eterno descanso de su alma.

## NECROLOGICAS

MAGDALENA PERELLO BONET. El sábado pasado, 14 de setiembre, falleció en Barcelona, donde residía, Magdalena Perelló Bonet, del Hotel Perelló de Porto Cristo. Contaba 61 años.

Descanse en paz el alma de la finada, y vaya para su esposo, Mario Albiol Bosch, médico; hijo, Mario, médico; hija política, Isabel; hermanos Catalina, Sebastián y Juan, hermanos políticos, ahijados y otros familiares, el testimonio de nuestro condecho.

MIGUEL PONT VERD, "Des Gabió", falleció inesperadamente en S'illot, a los 66 años, el 7 de este mes. Acompañamos en el dolor de estos días a su esposa, Magdalena Sureda; hermana, hermanos políticos y otros deudos.

RAFAEL FERRER MESQUIDA, "Blanc", murió en Porto Cristo el domingo 8 de setiembre, a los 80 años. Nuestro condecho a su esposa, Antonia Alós; hijas, Catalina y Margarita, hijo político, nietos y demás allegados.

# Bloc de notes

### EXPOSICIONES

SA NOSTRA (MANACOR).— Pinturas de GARCIA CUEVAS.

SES FRAGATES (CALA BONA).— Cerámicas de MARISA HERRON y MERCEDES SEBASTIAN. Terracotas de PERE PUJOL y PEP NEBOT.

PALAU SOLLERIC (PALMA).— Hasta el 26, "L'ODISEA SEGONS NILS BURWITZ".

### FARMACIAS DE TURNO

A partir de las 11 de la noche, para que abra la farmacia de turno hay que avisar a la Policía Municipal (Ayuntamiento). Teléfono: 550063.

Jueves 3. PLANAS. Abrevadero.  
Viernes 4. L. LADARIA. Major.  
Sábado 5. SERVERA. Sa Bassa.  
Domingo 6. MUNTANER. Sal. Juan.  
Lunes 7. P. LADARIA. Bosch.  
Martes 8. LLULL. Antonio Maura.  
Miércoles 9. LLODRA. Juan Segura.  
Jueves 10. MESTRE. Mn. Alcover.  
Viernes 11. PEREZ. Nueva.  
Sábado 12. PLANAS. Abrevadero.  
Domingo 13. L. LADARIA. Major.  
Lunes 14. SERVERA. Sa Bassa.  
Martes 15. MUNTANER. Sal. Juan.  
Miércoles 16. P. LADARIA. Bosch.  
Jueves 17. LLULL. Antonio Moura.  
Viernes 18. LLODRA. Juan Segura.

### GASOLINA

SERVICIO DOMINICAL. Durante el mes de OCTUBRE, los domingos y festivos estarán abiertas de 6 mañana a 10 noche las siguientes estaciones:

SON SERVERA. Carretera Son Servera.  
PETRA. Carretera Ariany.  
SA POBLA. C. Trajineros.  
FELANITX. Carretera Palma.  
PUERTO POLLENSA. C. Juan XXIII.  
ANDRATX. Carretera Palma.  
PALMA. Avenida.  
PALMA. Son Castelló.  
PALMA. Son Armadans.  
PALMA. S. Aranjassa.

SERVICIO NOCTURNO.— Durante todo el año permanecen abiertas de 10 noche a 6 mañana las siguientes gasolineras:

MANACOR.— Ctra. Felanitx km 1.  
PALMA.— Marivent (Porto Pi).  
PALMA.— Aragón (Es Rafal).  
INCA.— General Luque.  
PALMA.— Eusebio Estada 64.

### LA NOCHE MUSICAL

LA CUCARACHA (S'illot).— Todas las noches, genuino mariachi mejicano: "LOS JUMILES".

DO (Cala Millor).— Todas las noches, música en vivo. Sábados y vísperas. JOSEP ROS y GINA CALPIN.

SAMOA (Calas de Mallorca).— Todas las noches, PEDRO RUBIO.

SOCAVON DELS HAMS (Porto Cristo).— Domingos noche: orquesta y espectáculo flamenco.

### TABACO-SELLOS

Domingo 6.— Expendeduria No. 2 Plaza Es Cos.

Sábado 12.— Expendeduria No. 3. C. Amargura.

Domingo 13.— Expendeduria No. 4. C. Colón.

### TEATROS

TEATRO PRINCIPAL (Palma).— Hasta el 7 tarde y noche: "CAPULLITO DE ALHELI" de J.R. Alonso Millán, con Zori y Santos.

### HORARIO DE MISAS

#### SABADOS TARDE.

— Los Dolores, a las 7'30.  
— Cristo Rey, a las 6 y a las 7.  
— Convento Dominicos, a las 8.  
— San José, a las 6.  
— San Pablo, a las 7.  
— Porto Cristo, a las 7.  
— Fartarix, a las 7.  
— Son Maciá a las 7'30.  
— S'illot a las 8.

#### DOMINGOS Y FESTIVOS

— Los Dolores, a las 8, 10, 11, 12 y 19'30.  
— Dominicos, a las 9'30, 10'30, 11'30, 12'30 y 20.  
— Hospital, a las 9'30.  
— Cristo Rey, a las 8'30, 11'30, 18 y 19.  
— Fartarix, a las 8'30.  
— San Pablo, a las 11 y 19.  
— Es Serralt, a las 9.  
— Benedictinas, a las 17.  
— San José, a las 18.  
— Son Maciá, a las 19'30.  
— Porto Cristo, a las 11 y 19.  
— S'illot, a las 9'30 y 17'30.

### URGENCIAS RELIGIOSAS

Lunes, martes y miércoles: LOS DOLORES.

Jueves y Viernes: CRISTO REY.

Sábados y domingos: DOMINICOS.

### GRUAS

Servicio permanente de gruas POU VAQUER. Avda. Hugo Heusch, 10. Tel: 550344.

Servicio permanente de gruas (24 horas). Carrocerías Rosselló. P. Ferrocarril 9. Tel: 550746. Festivos. Teléfono: 554506.

### TELEFONOS

AYUNTAMIENTO: 553312.

BOMBEROS: 550080.

AMBULANCIA: 554075.

GUARDIA CIVIL: 550122.

POLICIA NACIONAL: 550044.

POLICIA MUNICIPAL: 550063.

CLINICA MUNICIPAL: 550050.

AMBULATORIO: 552393.

# FINISTERRE, S.A.

COMPANIA GENERAL  
DE  
SEGUROS

Edificio Banca March  
P. Andrés Fernández, 2.1o-A.

Tel. 55 09 68  
MANACOR.

A TODOS LOS QUE NOS HONRAN CON SU CONFIANZA.



**SEGUIM TREBALLANT PER A LA NORMALITZACIO...!**



**AJUNTAMENT DE MANACOR**

# **ESCOLA MUNICIPAL DE MALLORQUI**



**Cursos de Llengua Catalana i de Cultura de les Balears**

**1985 - 86**

MATRICULA: FINS EL 7 D'OCTUBRE A MANACOR, SON MACIA, SON  
SERVERA I VILAFRANCA DE BONANY.



**INFORMACIO: BIBLIOTECA PUBLICA MUNICIPAL**

**JOYERIA  
18 K.**

**PLAÇA D'ES COS**  
(FRENTE AUTOCARES MANACOR)  
**MANACOR**